Instructor Manual for Individualized Instruction

Elementary Polish

1

Units 1-5

Jerzy R. Krzyzanowski, The Ohio State University
Zbigniew K. Mirski
Deborah W. Roney

The Ohio State University Foreign Language Publications No. 41A

Copyright 1986 Jerzy R. Krzyzanowski, Zbigniew K. Mirski, Deborah W. Roney

Published by

The Ohio State University
Foreign Language Publications
33 W. Eleventh Ave.
Columbus, OH 43201-2013
(800) 678-6999
(614) 292-3838

ISBN 0-87415-096-5

Instructor Manual for Individualized Instruction

Elementary Polish 1

Units 1-5

Jerzy R. Krzyzanowski, The Ohio State University
Zbigniew K. Mirski
Deborah W. Roney

The Ohio State University Foreign Language Publications No. 41A

TO THE INSTRUCTOR

This volume includes the following items for each unit:

1. Vocabulary quiz or quizzes (if two lessons from Swan are included in that unit).

2. Answer key for the dictation.

3. Pretests and Answer Keys to Pretests.

4. Written tests and Answer Keys.

5. The Oral Test.

6. Tapescripts where applicable.

Please note: Page numbers are given at the bottom of each page. Numbers in the upper right hand corner of each page indicate the unit and the page number for that unit.

Vocabulary Quiz Lesson 1

1. and, but
2. Agatha
3. very
4. desk
5. what
6. what's new?
7. Hi!, so long
8. or; yes-no question particle
9. ball-point pen
10. good
11. well; fine
12. good-bye
13. hello
14. thanks; thank you
15. where
16. I go
17. you (fam.) go
18. How are you?
19. he, she, it is
20. I am
21. already
22. chalk
23. who
25. lamp
26. (college) teacher (masc.)
27. (college) teacher (fem.)
28. pretty
29. Mark
30. on; to
31. so long
32. (school) teacher (masc.)
33. (school) teacher (fem.)
34. nothing
35. nothing new
36. no; not
37. well
38. new
39. picture
40. window
41. you (formal; masc.)
42. you (formal; fem.)
43. fountain pen
44. floor
45. excuse me
46. I do
47. you (formal) do
48. old
49. late
50. student, masc.
51. student, fem.
52. table
53. ceiling
54. wall
55. I'm in a hurry
56. blackboard
57. yes

Vocabulary Quiz Lesson 1 Con't

58. this; that
59. also; too
60. that is
61. here
62. only; but
63. with you
64. class
65. shopping
66. notebook

Dictation from Pol 01 Tape 01B

Unit 1 Answer Key

To jest ta ładna studentka, a to jest ten nowy nauczyciel.

-- Dzień dobry! Jak się pani ma?

-- Dobrze, dziękuję. A pan?

-- Też dobrze. Przepraszam, jestem już spóźniony.

-- Do widzenia.

-- Do widzenia.

Pretest No. 1

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 1
Total:80 points

I. Fill in the blanks. 15 pts.

1. Dzień dobry! Co pani_____?
2. Robię_____. Gdzie pan_____?
3. Idę_____. Jestem_____.

II. Make up questions about the statements below. 15 pts.

1. Ten nauczyciel jest stary.
2. Ten nowy obraz jest ładny.
3. To jest dobre krzesło.

III. Translate into English. 15 pts.

1. Przepraszam, bardzo się śpieszę.
2. Jak się pan ma?
3. Co słychać u ciebie?

IV. Change the noun in the sentence, using the proper form of the adjective and making all necessary changes. 15 pts.

1. Ta lampa jest ładna.

(długopis)_____

(pióro)_____

(zeszyt)_____

2. Ten lektor nie jest dobry.

(ściana)_____

(podłoga)_____

(sufit)_____

3. Czy ta studentka jest spóźniona?

(student) _____?

(lektor) _____?

(nauczyciel) _____?

V. Translate into Polish 20 pts.

1. That is not a chalk, that is a pen.

2. Is that teacher late?

END OF PRETEST

Unit 1

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

You should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The actual exam will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit, you will be expected to:

1. read aloud a list of words.
2. read aloud a few sentences or a short passage from Swan, Lesson 1.
3. do aloud short drills on gender and question words.
4. answer a few questions in Polish about a picture.

Pretest No. 1

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 2
Total: 80 points

I. Fill in blanks. 15 pts.

1. Cześć, Marek. Co_____?
2. Nic_____.
3. Przepraszam, jestem już_____.

II. Make up questions about the statements below. 15 pts.

1. To pióro jest stare.
2. To jest nowy student.
3. To krzesło jest dobre.

III. Translate into English. 15 pts.

1. Co pani tu robi?
2. Idę na zajęcia.
3. Cześć, do widzenia.

IV. Change the noun in the sentence, using the proper form of the adjective and making all necessary changes. 15 pts.

1. To jest dobry student.

(okno)_____

(lampa)_____

(sufit)_____

2. Ta lampa nie jest nowa.

(długopis)_____

(nauczycielka)_____

(pióro)_____

3. Czy to jest ładna studentka?

(student) _____

(stół) _____

(biurko) _____

V. Translate into Polish 20 pts.

1. Is that the floor or the ceiling?

2. Where are you going?

END OF PRETEST

Unit 1

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The actual exam will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit, you will be expected to:

1. read aloud a list of words.
2. read aloud a few sentences or a short passage from Swan.
3. do aloud short drills on gender and question words
4. answer a few questions in Polish about a picture.

Pretest No. 1 Answer Key

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 1
Total: 80 points

I.

1. robi
2. zakupy, idzie
3. na zajęcia; spóźniony

II.

1. Czy ten nauczyciel jest stary?
2. Czy ten nowy obraz jest ładny?
3. Czy to jest dobre krzesło?

III.

1. Excuse me, I am in a big hurry.
2. How are you?
3. What is new with you?

IV.

1. Ten długopis jest ładny.
   To pióro jest ładne.
   Ten zeszyt jest ładny.
2. Ta ściana jest dobra.
   Ta podłoga jest dobra.
   Ten sufit jest dobry.
3. Czy ten student jest spóźniony?
   Czy ten lektor jest spóźniony?
   Czy ten nauczyciel jest spóźniony?

V.

1. To nie jest kreda, to jest pióro.
2. Czy ten nauczyciel jest spóźniony?

Pretest No. 1 Answer Key

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 2
Total: 80 points

I.

1. słychać
2. nowego
3. spóźniony

II.

1. Czy to pióro jest stare?
2. Czy to jest nowy student?
3. Czy to krzesło jest dobre?

III.

1. What are you doing here?
2. I am going to class.
3. So long, good-bye.

IV.

1. dobre okno
   dobra lampa
   dobry sufit

2. ten długopis nie jest nowy
   ta nauczycielka nie jest nowa

   to pióro nie jest nowe

3. ładny student
   ładny stół
   ładne biurko

V.

1. Czy to jest podłoga czy sufit?
2. Gdzie pan idzie?

Written Test No. 1

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 1
Total: 80 pts.

I. Translate into Polish 10 pts.

1. That's that new student (female).....
2. That window is old.....
3. That student (male) is good.....
4. That's that pretty teacher (female).....
5. That's a desk.....

II. Fill in the blanks choosing adjectives with proper endings. 10 pts.

1. To okno jest.....
2. Ten obraz jest.....
3. Ta nauczycielka nie jest.....
4. To pióro jest.....
5. Ten długopis nie jest.....

III. Translate the questions below into Polish 10 pts.

1. Who is that?.....
2. What is that?.....
3. Who is that student?.....
4. Is this a table or a chair?.....
5. Is this a new lamp?.....

Written Test No. 1 (Variant 1) cont.

IV. Make up questions about the statements below. 10 pts.

1. Ten obraz jest ładny.....
2. To jest stare pióro.....
3. To jest stary stół.....
4. Ten lektor jest dobry.....
5. To jest ściana.....

V. Change the sentences into negative. 10 pts.

1. To jest kreda.....
2. Tak, to jest nowy obraz.....
3. To biurko jest stare.....
4. Ta tablica jest nowa.....
5. Tak, ten student jest spóźniony.....

VI. Translate into Polish. 10 pts.

1. How are you? (formal).....
2. Fine, thanks.....
3. I am doing some shopping.....
4. What's new?.....
5. Well, so long.....

VII. Translate into English. 10 pts.

1. Idę na zajęcia.....
2. Tak, to jest obraz.....
3. Przepraszam, jestem spóźniona.....
4. Dzień dobry.....
5. Nie, to nie jest tablica.....

Written Test No. 1, Variant 1 cont.

VIII. Answer in Polish. 10 pts.

1. Co słychać?.....
2. Jak się pan ma?.....
3. Gdzie idziesz?.....
4. Co pani robi?.....
5. Czy to jest dobry nauczyciel?.....

Written Test No. 1

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 2
Total: 80 pts.

I. Translate into Polish. 10 pts.

1. That's that pretty teacher (female)._____
2. That desk is new._____
3. That teacher (male) is old._____
4. That's that good pen._____
5. That's a student fem. _____

II. Fill in the blanks choosing adjectives with proper endings. 10 pts.

1. To biurko jest _____
2. Ten długopis jest _____
3. Ta studentka nie jest _____
4. Ten sufit jest _____
5. To okno nie jest _____

III. Translate the questions below into Polish. 10 pts.

1. What is that?_____
2. Who is that student (female) ?_____
3. Who is that?_____
4. Is this a chalk or a blackboard?_____
5. Is this an old chair?_____

Written Test No. 1, Variant 2 (Con't)

IV. Make up questions about the statements below. 10 pts.

1. To krzesło jest stare._____
2. To jest nowe okno._____
3. To jest dobry sufit._____
4. Ta studentka jest dobra._____
5. To jest stół._____

V. Change the sentences into negative. 10 pts.

1. To jest pióro._____
2. Tak, to jest dobry student._____
3. Ta lampa jest nowa._____
4. Ten sufit jest stary._____
5. Tak, ten nauczyciel jest spóźniony._____

VI. Translate into Polish. 10 pts.

1. Hello! How are you? (formal)_____
2. Where are you going?_____
3. Excuse me, I am already late._____
4. I am in a big hurry._____
5. Good-bye_____

VII. Translate into English. 10 pts.

1. Robię zakupy._____
2. Dobrze, dziękuję._____
3. Co słychać?_____
4. No, to na razie._____
5. Nie, to nie jest dobry student._____

Written Test No. 1, Variant 2 (Con't)

VIII. Answer in Polish. 10 pts.

1. Co pan robi?_____
2. Jak się pani ma?_____
3. Co słychać?_____
4. No, to na razie._____
5. Czy to jest nowy stół?_____

Written Test No. 1

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 3
Total: 80 points

I. Translate into Polish. 10 pts.

1. That's that old pen._____
2. That desk is good._____
3. That student (female) is pretty._____
4. That's that new wall._____
5. That's a ceiling. _____

II. Fill in the blanks choosing adjectives with proper endings. 10 pts.

1. Ta kreda jest_____
2. Ten lektor jest_____
3. To pióro nie jest_____
4. Ten długopis jest_____
5. Ten zeszyt nie jest_____

III. Translate the questions into Polish 10 pts.

1. What is that?_____
2. Who is that teacher?_____
3. Who is that?_____
4. Is that a table or a desk?_____
5. Is this a good chair?_____

Written Test No. 1, Variant 3 (Con't)

IV. Make up questions about the statements below. 10 pts.

1. Ta tablica jest dobra._____
2. To jest nowe krzesło._____
3. To jest dobra studentka._____
4. Ten stół jest nowy._____
5. To jest długopis._____

V. Change the sentences into the negative. 10 pts.

1. To jest podłoga._____
2. Tak, to jest nowy sufit._____
3. Ta ściana jest dobra._____
4. Ten długopis jest stary._____
5. Tak, ta studentka jest spóźniona._____

VI. Translate into Polish. 10 pts.

1. What is that?_____
2. What are you doing?_____
3. Thanks, fine._____
4. Where are you going?_____
5. Hi, what's new?_____

VII. Translate into English. 10 pts.

1. Nie, to nie jest kreda._____
2. To nie jest pióro tylko długopis._____
3. Do widzenia_____
4. Przepraszam, bardzo się śpieszę._____
5. Tak, to jest nowy obraz._____

Written Test No. 1, Variant 3 (Con't)

VIII. Answer in Polish. 10 pts.

1. Dzień dobry._____
2. Gdzie pani idzie?_____
3. Co słychać?_____
4. Cześć!_____
5. Czy to jest dobre krzesło?_____

Written Test No. 1 - Answer Key
Variant 1

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 1
Total: 80 points

I. 1. To jest ta nowa studentka.
2. To okno jest stare.
3. Ten student jest dobry.
4. To jest ta ładna nauczycielka.
5. To jest biurko.

II. 1. To okno jest -e.
2. Ten obraz jest -y.
3. Ta nauczycielka nie jest -a.
4. To pióro jest -e.
5. Ten długopis nie jest -y.

III. 1. Kto to jest?
2. Co to jest?
3. Kto jest ten student?
4. Czy to jest stół czy krzesło?
5. Czy to jest nowa lampa?

IV. 1. Czy ten obraz jest ładny?
2. Czy to jest stare pióro?
3. Czy to jest stary stół?
4. Czy ten lektor jest dobry?
5. Czy to jest ściana?

V. 1. To nie jest kreda.
2. Nie, to nie jest nowy obraz.
3. To biurko nie jest stare.
4. Ta tablica nie jest nowa.
5. Nie, ten student nie jest spóźniony.

VI. 1. Jak się pan ma?
2. Dobrze, dziękuję.
3. Robię zakupy.
4. Co słychać?
5. No, to na razie.

Written Test No. 1
Variant 1 Answer Key /con't/

VII.
1. I am going to class.
2. Yes, that is a picture.
3. Excuse me, I am already late.
4. Hello.
5. No, that is not a blackboard.

VIII.
1. Nic nowego.
2. Dobrze, dziękuję.
3. Idę na zajęcia.
4. Robię zakupy.
5. Tak, to jest dobry nauczyciel.

Written Test No. 1
Variant 2 Answer Key

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 2
Total 80 points

I. 1. To jest ta ładna nauczycielka.
2. To biurko jest nowe.
3. Ten nauczyciel jest stary.
4. To jest to dobre pióro.
5. To jest studentka.

II. 1. To biurko jest -e.
2. Ten długopis jest -y.
3. Ta studentka nie jest -a.
4. Ten sufit jest -y.
5. To okno nie jest -e.

III. 1. Co to jest?
2. Kto jest ta studentka?
3. Kto to jest?
4. Czy to jest kreda czy tablica?
5. Czy to jest stare krzesło?

IV. 1. Czy to krzesło jest stare?
2. Czy to jest nowe okno?
3. Czy to jest dobry sufit?
4. Czy ta studentka jest dobra?
5. Czy to jest stół?

V. 1. To nie jest pióro.
2. Nie, to nie jest dobry student.
3. Ta lampa nie jest nowa.
4. Ten sufit nie jest stary.
5. Nie, ten nauczyciel nie jest spóźniony.

Written Test No. 1
Variant 2 Answer Key (con't)

VI. 1. Dzień dobry. Jak się pan ma?
2. Gdzie pan idzie?
3. Przepraszam, jestem już spóźniony.
4. Bardzo się śpieszę.
5. Do widzenia.

VII. 1. I am doing some shopping.
2. Fine, thanks.
3. What's new?
4. Well, then so long.
5. No, that is not a good student.

VIII. 1. Robię zakupy.
2. Dziękuję, dobrze.
3. Nic nowego.
4. Cześć, do widzenia.
5. Tak, to jest nowy stół.

Written Test No. 1
Variant 3 Answer Key

Unit 1 (Lesson 1)
Variant 3
Total: 80 points

I. 1. To jest to stare pióro.
2. To biurko jest dobre.
3. Ta studentka jest ładna.
4. To jest ta nowa ściana.
5. To jest sufit.

II. 1. Ta kreda jest -a.
2. Ten lektor jest -y.
3. To pióro nie jest -e.
4. Ten długopis jest -y.
5. Ten zeszyt nie jest -y.

III. 1. Co to jest?
2. Kto jest ten nauczyciel?
3. Kto to jest?
4. Czy to jest stół czy biurko?
5. Czy to jest dobre krzesło?

IV. 1. Czy ta tablica jest dobra?
2. Czy to jest nowe krzesło?
3. Czy to jest dobra studentka?
4. Czy ten stół jest nowy?
5. Czy to jest długopis?

V. 1. To nie jest podłoga.
2. Nie, to nie jest nowy sufit.
3. Ta ściana nie jest dobra.
4. Ten długopis nie jest stary.
5. Nie, ta studentka nie jest spóźniona.

VI. 1. Co to jest?
2. Co pan robi?
3. Dziękuję, dobrze.
4. Gdzie pan idzie?
5. Cześć, co słychać?

Written Test No. 1
Variant 3 Answer Key (con t)

VII.
1. No, that is not . chalk.
2. That is not a fountain pen, but a ball-point pen
3. Good-bye.
4. Excuse me, I am in a big hurry
5. Yes, that is a new picture.

VIII.
1. Dzień dobry.
2. Idę na zajęcia.
3. Nic nowego.
4. Cześć, na razie.
5. Tak, to jest dobre krzesło.

Oral Test No. 1

Unit 1 (Lesson 1)
Total: 20 points

Four skills are tested in this oral test:

1. understanding oral Polish
2. vocabulary knowledge
3. reading and pronunciation
4. speech prompted by a non-verbal stimulus

I. Pattern drills (5 pts.)

Explain to the student in English that you will ask several questions consisting of patterns similar to those he has heard on the tapes. He is expected to answer using proper grammatical forms.

A. Answering questions (2 1/2 pts.)
Follow the pattern: Czy to jest stół? Nie, to nie jest stół tylko tablica.

Czy to jest kreda?
Co to jest?
Czy to jest okno czy ściana?
Kto to jest?

B. Use the proper form of the adjective <u>nowy</u> (2 1/2 pts.)

Ta lampa jest.....
To okno jest.....
Ten sufit jest.....
To pióro jest.....

II. Vocabulary knowledge (5pts.)

The student should read aloud the words below. Pay attention to proper pronounciation and accent.

nic	przepraszam
jestem	śpieszę się
już	ciebie
dobrze	słychać
spóźniony	dziękuję

Oral Test No. 1 (con't)

III. The student should read aloud a conversation from Lesson 1. (5 pts.)

IV. The student should answer in Polish the following questions about a picture im Unit 1, Packet 1, (5pts.)

Gdzie ta pani idzie?

Co robi ta studentka?

Kto jest ten pan?

Czy ta pani jest ładna?

Czy to jest student?

Pol 01 Tape 01A

Part 1 Vocabulary

Turn to the Vocabulary List in Packet 1, (3). The speaker will read aloud each word or phrase twice, pausing after each. In the pauses repeat the word, imitating the speaker as closely as possible.

Vocabulary List -- Lesson 1

Part 2 Dialogues

In this section the dialogues from Swan Lesson 1, Sections A and B will each be read three times. The first time the dialogue will be read without pauses for repetition. The second time there will be a pause after each phrase or sentence for you to repeat. Try to imitate the speakers closely. The third time the dialogue will be read without pauses. You should listen to this part at least twice, once with the text and once without it to sharpen your reading and listening abilities.

Dialogue A: (Dzień dobry!)

Dialogue B: (Cześć)

End Pol 01 Tape 01A

Pol 01 Tape 01B

Part 1. Grammar Exercises

In each exercise a cue word or words and a model response will be given. Change the model to fit each new cue word. The first eight exercises are from Swan, Lesson 1, Section G, Exercises 1-8. You should do these eight exercises both with and without the text. The speaker will give the cue and the pause. In the pause, repeat the cue. The speaker will than give the correct answer. Repeat the answer in the pause which follows.

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 1

Follow the model.

Cue: lampa *Response:* to jest lampa.

tablica	to jest tablica
sufit	to jest sufit
krzesło	to jest krzesło
kreda	to jest kreda
stół	to jest stół
pióro	to jest pióro
podłoga	to jest podłoga
zeszyt	to jest zeszyt
okno	to jest okno
długopis	to jest długopis
biurko	to jest biurko
ściana	to jest ściana
obraz	to jest obraz

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 2

Follow the model.

Cue: student *Response:* to jest student.

nauczyciel	to jest nauczyciel.
studentka	to jest studentka.
lektor	to jest lektor.
nauczycielka	to jest nauczycielka.
student	to jest student.
lektorka	to jest lektorka.

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 3

Follow the model.
Cue: sufit *Response:* czy to jest sufit?

tablica	czy to jest tablica?
krzesło	czy to jest krzesło?

Pol 01 Tape 01B (cont.)

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 3 (cont.)

stół	czy to jest stół?
podłoga	czy to jest podłoga?
okno	czy to jest okno?
długopis	czy to jest długopis?
kreda	czy to jest kreda?
biurko	czy to jest biurko?
lektorka	czy to jest lektorka?
student	czy to jest student?
nauczycielka	czy to jest nauczycielka?

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 4

Follow the model.
Cue: krzesło *Response:* a. czy to jest krzesło?
b. tak, to jest krzesło.

pióro	a. czy to jest pióro? b. tak, to jest pióro.
obraz	a. czy to jest obraz? b. tak, to jest obraz.
lampa	a. czy to jest lampa? b. tak, to jest lampa.
nauczyciel	a. czy to jest nauczyciel? b. tak, to jest nauczyciel.
studentka	a. czy to jest studentka? b. tak, to jest studentka.
okno	a. czy to jest okno? b. tak, to jest okno.
ściana	a. czy to jest ściana? b. tak, to jest ściana.
podłoga	a. czy to jest podłoga? b. tak, to jest podłoga.
sufit	a. czy to jest sufit? b. tak, to jest sufit.
lektor	a. czy to jest lektor? b. tak, to jest lektor.

Pol 01 Tape 01B (cont.)

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 5

Follow the model.

Cue: biurko — *Response:* a. czy to jest biurko?
b. nie, to nie jest biurko.

krzesło	a. czy to jest krzesło? b. nie, to nie jest krzesło.
sufit	a. czy to jest sufit? b. nie, to nie jest sufit.
tablica	a. czy to jest tablica? b. nie, to nie jest tablica.
studentka	a. czy to jest studentka? b. nie, to nie jest studentka.
długopis	a. czy to jest długopis? b. nie, to nie jest długopis.
kreda	a. czy to jest kreda? b. nie, to nie jest kreda.

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 6

Follow the model

Cue: stół, biurko — *Response:* czy to jest stół czy biurko?

sufit, podłoga	czy to jest sufit czy podłoga?
krzesło, stół	czy to jest krzesło czy stół?
okno, tablica	czy to jest okno czy tablica?
pióro, kreda	czy to jest pióro czy kreda?
student, studentka	czy to jest student czy studentka?
lektor, student	czy to jest lektor czy student?
ściana, obraz	czy to jest ściana czy obraz?

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 7

Follow the model.

Cue: stół, biurko — *Response:* to nie jest stół tylko biurko

pióro, kreda	to nie jest pióro tylko kreda
tablica, okno	to nie jest tablica tylko okno
krzesło, stół	to nie jest krzesło, tylko stół
podłoga, sufit	to nie jest podłoga, tylko sufit
obraz, okno	to nie jest obraz, tylko okno

Pol 01 Tape 01B (cont.)

Swan Lesson 1, Section E, Exercise 8

Follow the model.

Cue: biurko, stół *Response:* to jest biurko, a to jest stół.

tablica, ściana	to jest tablica, a to jest ściana.
pióro, długopis	to jest pióro, a to jest długopis.
stół, podłoga	to jest stół, a to jest podłoga.
krzesło, lampa	to jest krzesło, a to jest lampa.

You will now do two additional exercises not found in Swan. You may follow along in the Tape Script if you like. Try to do them at least once without the script.

In the next exercise provide a question that would appropriatly elicit the response given. The repeat the answer given. Follow the model.

Cue: To jest lampa. *Response:* Co to jest?

Q. 1. To jest zeszyt.	A. 1. Co to jest?
2. To jest nauczycielka.	2. Kto to jest?
3. To jest okno.	3. Co to jest?
4. To jest Marek.	4. Kto to jest?
5. Nie, to nie jest obraz.	5. Czy to jest obraz?
6. Tak, to jest stół.	6. Czy to jest stół?
7. To nie jest krzesło tylko biurko.	7. Czy to jest krzesło czy biurko?
8. To jest ta lampa.	8. Czy to jest ta lampa?
9. To jest Agata.	9. Kto to jest?
10. Tak, ta ściana jest stara.	10. Czy ta ściana jest stara?

In the following exercise make a <u>to jest</u> sentence using the cue and then change the sentence into one containg a predicate adjective. Follow the model.

Cue: ten nowy zeszyt *Response:* a. to jest ten nowy zeszyt.
b. ten zeszyt jest nowy.

ta stara nauczycielka	a. to jest ta stara nauczycielka. b. Ta nauczycielka jest stara.
to nowe krzesło	a. To jest to nowe krzesło. b. to krzesło jest nowe.

Pol 01 Tape 01B (cont.)

ten stary stół	a. To jest ten stary stół. b. Ten stół jest stary.
to stare okno	a. To jest stare okno. b. To okno jest stare.
ta ładna studentka	a. To jest ta ładna studentka. b. Ta studentka jest ładna.
to dobre pióro	a. To jest to dobre pióro. b. To pióro jest dobre.
ten ładny obraz	a. To jest ten ładny obraz. b. Ten obraz jest ładny.
ten dobry nauczyciel	a. To jest ten dobry nauczyciel. b. Ten nauczyciel jest dobry.
to stare biurko	a. To jest to stare biurko. b. To biurko jest stare.
ta nowa lampa	a. To jest ta nowa lampa. b. Ta lampa jest nowa.

Pol 01 Tape 01B

Part 2. Dictation Packet 1, Number 12

You will hear a short passage in Polish read three times. The first time it will be read at normal speed. The second time it will be read with pauses after each phrase. Write down exactly what you hear. You do not need to make any changes. The speaker will then repeat the passage at a slow speed so that you can check your work. Then see an instructor to correct what you have written.

Listen carefully.

Listen and write.

Now check your work.

End Pol 01 Tape 01B

Pol 01 Tape 01B

Part 2 Dictation

To jest ta ładna studentka, a to jest ten nowy nauczyciel.

--Dzień dobry! Jak się pani ma?

--Dobrze, dziękuję. A pan?

--Też dobrze. Przepraszam, jestem już spóźniony.

--Do widzenia!

--Do widzenia!

Pol 01 Tape 01C

Open to Swan Introduction on Sounds, Spelling and Pronunciation, Part B, Pronunciation. You will hear each sound pronounced in combination with the sound a and then in the example words given in Swan. There will be a pause after each word so that you can repeat it. Try to imitate the speaker's pronunciation. The speaker will then say the word again, followed by another pause for you to practice it once more.

End Pol 01 Tape 01C

Pol 01 Tape 02C

Part 1

In this section hard and soft consonant pairs will be contrasted. Follow the script provided. Note the spelling differences while you note the pronunciation distinctions. Each word will be read twice, each time followed by a pause. In the pause repeat the word. Try to imitate as closely as possible the speaker's pronunciation.

pysk	pisk
pasek	piasek
była	biła
burze	biurze
trafy	trafi
szafę	szafie
wydma	widma
wodę	wiodę
myła	miła
mała	miała
chyba	Chiny
Polskę	polskie
drogę	drogie
syna	sina
sądzie	siądzie
wozy	wozi
koza	kozia
płacy	płaci
koca	kocia
sadzy	sadzi
brudzę	brudzie
rany	rani
panami	paniami

Pol 01 Tape 02C (cont.)

Part 2.

Open to Swan, Introduction: Useful Words, Questions, Instructions. You will hear each word or expression in Parts A and B read. Each will be followed by a pause in which you repeat the word or expression. Try to imitate the speaker's pronunciation as closely as possible. The speaker will then say the word again so that you can check your pronunciation. Repeat it again.

End Pol 01 Tape 02C

Vocabulary Quiz Lesson 2

1. or
2. English
3. in English
4. will be
5. curious
6. why
7. Eve
8. first name
9. how
10. when
11. Krakow
12. Christine
13. Chris (fem.)
14. Christopher
15. Chris (masc.)
16. have, has
17. Maria
18. Marian
19. live, lives
20. be named, call oneself
21. never
22. nowhere
23. Polish
24. in Polish
25. merely, simply
26. ask, asks
27. so
28. Tyszkowska
29. in
30. Warsaw
31. Zielinski

Dictation, Unit 2 Answer Key

Pol 01 Tape 02B

--Dzień dobry. Nazywam się Maria Zielińska. Jak masz na imię?

--Dzień dobry. Mam na imię Robin.

--To jest bardzo ładne imię.

--Dziękuję. To jest angielskie imię.

--Tak. A co robisz?

--Nic nie robię. Dlaczego pani pyta?

--Pytam bo jestem ciekawa.

Pretest No. 2

Unit 2 (Lesson 2)
Variant 1
Total: 80 points

I. Fill in the blanks. 15 pts.

1. To nie jest _____ imię.
2. _____ mam Robert.
3. _____ nie idę.

II. Make the questions about statements below, using informal address. 15 pts.

1. Robię zakupy._____
2. Pytam, bo jestem ciekawa._____
3. Mieszkam w Krakowie._____

III. Translate into English. 15 pts.

1. Jak masz na imię? _____
2. Po polsku to będzie Krystyna. _____
3. Po prostu jestem ciekawy. _____

IV. Change to formal address, addressing a woman. 15 pts.

1. Jak się nazywasz?_____
2. Gdzie mieszkasz? _____
3. Co robisz? _____

V. Translate into Polish. 20 pts.

1. I am not going anywhere. _____
2. I live in Warsaw. _____
3. Why do you ask? _____
4. My (last) name is Zieliński._____

End of Pretest
Unit 2

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. read aloud a dialoque from Swan;
2. answer questions in Polish about a picture;
3. do aloud short drills on verb forms, adjective agreement and question formation;
4. answer questions in Polish about yourself and objects.

Unit 2
Lesson 2
Variant 2
Total: 80 points

Pre-Test 2

I. Fill in the blanks with an appropriate Polish word(s). In any blank which follows a + put only the ending required on the preceding word. This is a conversation. 15 pts.

1. _____ dobry. _____ się pan _____?
2. Nazywa +_____ Zieliński.
3. Gdzie pan _____?
4. Mieszka + _____ w Krakowie. Dlaczego pan _____?

II. Change the sentences to informal address. 15 pts.

Model: Czy idzie pan na zakupy?
Czy idziesz na zakupy?

1. Gdzie pan mieszka? _____
2. Czy nigdy pan nie jest ciekawy? _____
3. Kiedy idzie pan na zajęcia? _____
4. Czy pan ma na imię Grzegorz? _____

III. Make up questions about the statements below. 15 pts.

1. To jest polskie imię. _____
2. On robi zakupy. _____
3. Ania mieszka w Warszawie. _____

IV. Translate into English. 15 pts.

1. Nie jestem ciekawy dlaczego pan to robi, więc* nie pytam.
2. Grzegorz to nie jest angielskie imię.
3. On tu nie mieszka.

*więc: *so*

V. Translate into Polish 20 pts.

1. I am curious about how that would be said in Polish.
2. Why do you ask if I live in Warsaw or in Krakow?

End of Pretest
Unit 2

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. read aloud a dialogue from Swan;
2. answer questions in Polish about a picture;
3. do aloud short drills on verb forms, adjective agreement and question formation;
4. answer questions in Polish about yourself and objects.

Pre-Test 2

Unit 2
Lesson 2
Variant 3
Total: 80 points

I. Fill in the blanks. 15 pts.

1._____dobry. Jak _____imię?

2. _____ na _____Małgosia.

3. Gdzie _____?

4. _____ w Warszawie. Dlaczego _____?

II. Change the sentences to informal address. 15 pts.

Ex: Gdzie pan mieszka?
Gdzie mieszkasz?

1. Gdzie pan/pani idzie na zakupy?_____

2. Dlaczego nie jest pan ciekawy?_____

3. Jak się pan nazywa?_____

4. Kiedy idzie pan na zajęcia?_____

III. Make up questions about the statements below. 15 pts.

1. To jest stary obraz._____

2. Ona nazywa się Małgosia._____

3. On nigdy nic nie robi._____

IV. Translate into English. 15 pts.

1. Jestem ciekawy jak ona to robi._____

2. Po angielsku to będzie Peggy._____

3. Mieszkam w Krakowie._____

V. Translate into Polish. 20 pts.

1. I am curious what her first name is.

2. Why does she ask if I am going shopping?

End of Pretest
Unit 2

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. read aloud a dialoque from Swan;
2. answer questions in Polish about a picture;
3. do aloud short drills on verb forms, adjective agreement and question formation;
4. answer questions in Polish about yourself and objects.

Pre-Test No. 2 Answer Key

Unit 2
Lesson 2
Variant 1
Total: 80 points

I.
1. polskie
2. na imię
3. nigdzie

II.
1. Co robisz?
2. Dlaczego pytasz?
3. Gdzie mieszkasz?

III.
1. What's your first name?
2. In Polish it would be Krystyna.
3. I am merely curious.

IV.
1. Jak się pani nazywa?
2. Gdzie pani mieszka?
3. Co pani robi?

V.
1. Nigdzie nie idę.
2. Mieszkam w Warszawie.
3. Dlaczego pytasz/pan/i pyta?
4. Nazywam się Zieliński.

Pre-Test No. 2 Answer Key

Unit 2
Lesson 2
Variant 2
Total: 80 points

I.

1. Dzień. Jak; nazywa
2. Nazywam się.
3. mieszka
4. Mieszkam. pyta.

II.

1. Gdzie mieszkasz?
2. Czy nigdy nie jesteś ciekawy?
3. Kiedy idziesz na zajęcia?
4. Czy masz na imię Grzegorz?

III.

1. Czy to jest polskie imię?
2. Czy ona robi zakupy?
3. Czy Ania mieszka w Warszawie?

IV.

1. I am not curious what you do, so I do not ask.
2. Grzegorz is not an English name.
3. He does not live here.

V.

1. Jestem ciekawy jak to będzie po polsku.
2. Dlaczego pytasz czy mieszkam w Warszawie, czy w Krakowie?

Pre-Test No. 2 Answer Key

Unit 2
Lesson 2
Variant 3
Total: 80 points

I.

1. Dzień. pani ma
2. Mam; imię
3. pani mieszka
4. Mieszkam. pan pyta

II.

1. Gdzie idziesz na zakupy?
2. Dlaczego nie jesteś ciekawy?
3. Jak się nazywasz?
4. Kiedy idziesz na zajęcia?

III.

1. Czy to jest stary obraz?
2. Czy ona nazywa się Małgosia?
3. Czy on nigdy nic nie robi?

IV.

1. I am curious how does she do it.
2. In English it would be Peggy.
3. I live in Krakow.

V.

1. Jestem ciekawy jak ona ma na imię.
2. Dlaczego ona pyta czy idę na zakupy?

Written Test No. 2

Unit 2
Lesson 2
Variant 1
Total: 80 points

I. Translate into Polish. 6 pts.

1. My name is Christopher._____
2. I live in Warsaw. _____
3. I am going shopping. _____

II. Translate into Polish using informal address. 8 pts.

1. What's your (last) name?_____
2. Where do you live? _____
3. Where are you going? _____
4. What are you doing? _____

III. Fill in the blanks using appropriate question words. 8 pts.

1. _____ pani robi?
2. _____ pani idzie?
3. _____ pani mieszka?
4. _____ pani pyta?

IV. Change into questions using informal address. 10 pts.

1. Mam na imię Krystyna._____
2. Idę na zajęcia. _____
3. Pytam, bo jestem ciekawy. _____
4. Mieszkam w Krakowie. _____
5. Nazywam się Kowalska. _____

V. Change the statements below into negative, using Polish negative polarity item. 8 pts.

1. Robię_____
2. Idę_____

Written Test No. 2 (cont.)
Variant 1

V. (cont.)

3. Pytam _____

4. Mam _____

VI. Translate into 1st person singular. 8 pts.

1. Idziesz na zakupy. _____

2. Ten student nazywa się Zieliński. _____

3. Masz ładne imię. _____

4. Pani Maria mieszka w Krakowie. _____

VII. Translate into Polish. 12 pts.

1. I am not doing anything. _____

2. I never have anything. _____

3. I do not reside anywhere. _____

4. I am not curious. _____

5. You are not going anywhere. _____

6. You are not going shopping _____

_____

VIII. Translate into English. 10 pts.

1. Jesteś w Warszawie. _____

2. Co robisz? _____

3. Gdzie idziesz na zakupy? _____

4. Czy masz zajęcia? _____

5. Jak masz na imię? _____

Written Test No. 2 (cont.)
Variant 1

IX. Answer in Polish. 10 pts.

1. Jak się pan nazywa?_____

2. Jak pani ma na imię?_____

3. Co pani robi? _____

4. Kiedy pani idzie na zajęcia?_____

5. Gdzie pani mieszka?_____

Written Test No. 2

Unit 2
Lesson 2
Variant 2
Total: 80 points

I. Translate into Polish. 6 pts.

1. My first name is Christopher._____
2. I am going to classes. _____
3. I am doing (some) shopping._____

II. Translate into Polish using the formal address (to a male person) . 8 pts.

1. Why do you ask?_____
2. What are you doing?_____
3. Where are you going?_____
4. What is your first name?_____

III. Fill in blanks using appropriate question words. 8 pts.

1. _____ idziesz?
2. _____ mieszkasz?
3. _____ pytasz?
4. _____ robisz?

IV. Change into questions using formal address. 10 pts.

1. Idę na zakupy._____
2. Mieszkam w Warszawie._____
3. Nazywam się Zielińska._____
4. Robię zakupy._____
5. Mam na imię Krzysztof._____

Written Test No. 2 (cont.)
Variant 2

V. Change the statement below into negative using a Polish negative polarity item. 8 pts.

1. Pytasz_____
2. Robisz_____
3. Idziesz_____
4. Masz_____

VI. Change into 2nd person singular. 8 pts.

1. Idzie na zajęcia._____
2. Robi zakupy._____
3. Ma na imię Krystyna._____
4. Mieszka w Warszawie._____

VII. Translate into Polish. 12 pts.

1. Do you live in Warsaw or in Cracow?_____
2. Why are you so curious?_____
3. Excuse me, what's your (last) name?_____
4. Why is he asking?_____
5. No, it's in English._____
6. How would that be in Polish?_____

VIII. Translate into English. 10 pts.

1. Gdzie pan mieszka?_____
2. Mieszkam w Warszawie._____
3. Dlaczego pan pyta?_____
4. Po prostu jestem ciekawy._____
5. Po angielsku to będzie "ściana"._____

Written Test No. 2 cont.
Variant 2

IX. Answer in Polish. 10 pts.

1. Gdzie pan idzie?_____

2. Czy Christopher to jest polskie imię?_____

_____

3. Gdzie pan mieszka?_____

4. Czy to jest polski długopis?_____

5. Czy pan jest spóźniony?_____

Written Test No. 2 Answer Key
Variant 1

I.
1. Na imię mam Krzysztof.
2. Mieszkam w Warszawie.
3. Idę na zakupy.

II.
1. Jak się nazywasz?
2. Gdzie mieszkasz?
3. Gdzie idziesz?
4. Co robisz?

III.
1. Co
2. Gdzie
3. Gdzie
4. Dlaczego

IV.
1. Jak masz na imię?
2. Gdzie idziesz?
3. Dlaczego pytasz?
4. Gdzie mieszkasz?
5. Jak się nazywasz?

V.
1. Nigdy nic nie robię.
2. Nigdzie nie idę.
3. Nigdy nie pytam.
4. Nic nie mam.

VI.
1. Idę
2. Nazywam się
3. Mam
4. Mieszkam

VII.
1. Nic nie robię.
2. Nigdy nic nie mam.
3. Nigdzie nie mieszkam.
4. Nie jestem ciekawy.
5. Nigdzie nie idziesz.
6. Nie idziesz na zakupy.

Written Test No. 2 Answer Key (cont.)
Variant 1

VIII.

1. You are in Warsaw.
2. What are you doing?
3. Where are you going shopping?
4. Do you have a class?
5. What's your (first) name?

IX.

1. Nazywam się.....
2. Na imię mam.....
3. Idę ma zajęcia.
4. Nie idę na zajęcia.
5. Mieszkam w Warszawie.

Written Test No. 2 Answer Key

Unit 2
Lesson 2
Variant 2
Total: 80 points

I.
1. Na imię mam Krzysztof
2. Idę na zajęcia
3. Idę na zakupy

II.
1. Dlaczego pan pyta?
2. Co pan robi?
3. Gdzie pan idzie?
4. Jak pan ma na imię?

III.
1. Gdzie
2. Gdzie
3. Dlaczego
4. Co

IV.
1. Czy pan idzie na zakupy?
2. Gdzie pan mieszka?
3. Jak pani się nazywa?
4. Co pan robi?
5. Jak pan ma na imię?

V.
1. Nigdy nie pytasz
2. Nic nie robisz
3. Nigdzie nie idziesz
4. Nic nie masz

VI.
1. Idziesz
2. Robisz
3. Masz
4. Mieszkasz

VII.
1. Czy pan mieszka w Warszawie czy w Krakowie?
2. Dlaczego pan jest taki ciekawy?
3. Przepraszam, jak się pan nazywa?
5. Nie, to nie po angielsku.
6. Jak to będzie po polsku?

4. Dlaczego on pyta?

Written Test No. 2 Answer Key
Variant 2

VIII.

1. Where do you live?
2. I live in Warsaw.
3. Why do you ask?
4. I am merely curious.
5. In English it would be "a wall".

IX.

1. Idę na zajęcia.
2. Nie, to nie jest polskie imię.
3. Mieszkam w Columbus.
4. Nie, to nie jest polski długopis.
5. Nie, nie jestem spóźniony.

Oral Test No. 2

Unit 2
Lesson 2
Total: 20 points

I. Ask the students the following questions. He should answer in Polish, either positively or negatively, in complete sentences. 5 pts.

1. Czy pan się nazywa Krzysztof?
2. A jak pan się nazywa?
3. Czy pan mieszka w Warszawie?
4. A gdzie pan mieszka?
5. Czy to jest polskie pióro?

II. Show the student a picture in the Unit and ask him 5 of the 6 following questions: 5 pts.

1. Czy to jest student?
2. A kto to jest?
3. Czy ta pani idzie na zajęcia?
4. Co ta pani robi?
5. Czy pytam po polsku czy po angielsku?
6. Jak się nazywa ta pani?

III. Pattern drills. Explain to the student in English that you will read several exercises consisting of pattern sentences similar to those heard on the tapes. He is expected to respond by changing the necessary word to make the sentence set correct. Read the pattern drills to him. (Do not let him see the drills.) 5 pts. (1/2 pt each)

1. pan robi — robisz
   pani pyta — _____
   pan idzie — _____
   pani jest — _____

2. stół — To jest ładny polski stół.
   lampa — _____
   długopis — _____
   imię — _____

Oral Test No. 2 cont.

3. In this drill you should make up appropriate questions for the answers given.

Mieszkam w Warszawie.	Gdzie mieszkasz?
To jest nowy obraz?	_____
Nigdzie nie idę.	_____
Mam na imię Marek.	_____
To jest nauczyciel.	_____

IV. Have the student read one of the dialogues from Lesson 2. Pay attention to pronunciation and intonation. 5 pts.

Pol 01 Tape 02A

Part 1: Vocabulary

Turn to the Vocabulary List in Packet 2, No. 1. The speaker will read aloud each word or phrase twice, pausing after each. In the pauses repeat the word, imitating the speaker as closely as possible.

Vocabulary List, Lesson 2

Part 2. Dialogues

In this section the dialogues from Swan, Lesson 2, Sections A and B will be read three times each. The first time the dialogue will be read without pauses for repetition. The second time there will be a pause after each phrase or sentence for you to repeat. Try to imitate the speakers closely. The third time the dialogue will be read without pauses. You should listen to this part at least twice, once looking at the text of the dialogues and once without looking. Each dialogue will be followed by a series of short questions on the dialogue. Each question will be read twice. Then answer the question in Polish in the pause provided. Then listen as the speaker answers the question in a complete sentence. Finally, repeat the speaker's answer for pronunciation practice.

Dialogue A: Jak sie pani nazywa?

Questions on Dialogue A: *Each question will be read twice. A pause will follow the second reading in which you should answer the question in a complete Polish sentence. You will then hear the correct answer. Repeat the answer after the speaker in the pause provided.*

1. Q. Jak się nazywa ten pan? (2X)

   A. Ten pan się nazywa Marian Zieliński.

2. Q. Gdzie mieszka Marian Zieliński? (2X)

   A. Marian Zieliński mieszka w Warszawie.

3. Q. Dlaczego pytasz? (2X)

   A. Po prostu jestem ciekawy.
   Po prostu jestem ciekawa.

Pol 01 Tape 02A (cont.)

Dialogue B: Jak masz na imię?

Questions on Dialogue B: *Each question will be read twice. A pause will follow the second reading in which you should answer the question in a complete Polish sentence. You will then hear the correct answer. Repeat the answer after the speaker in the pause provided.*

1. Q. Czy imię Christine to jest polskie imię? (2X)

   A. Nie, to nie jest polskie imię.

2. Q. Czy Christine to jest angielskie imię? 2X

   A. Tak, Christine to jest angielskie imię.

3. Q. Jak będzie imię Christine po polsku? (2X)

   A. Po polsku Christine będzie Krystyna, albo po prostu Krysia.

4. Q. Jak masz na imię? (2X)

   A. Mam na imię _____.

End of Pol 01 Tape 02A

Pol 01 Tape 02B

Part 1. Grammar Exercises

In each exercise follow the model given, changing it to fit the cue provided. The first five exercises are from Swan Lesson 2, Section E, exercises No. 3, 4, 6, 9 and 10. The speaker will give the cue and then pause. In the pause, respond to the cue. The speaker will then give the correct answer. Repeat the answer in the pause which follows.

Swan Lesson 2, Section E, Exercise 3
Make a question out of the statement, following the model.

Cue: idziesz na zajęcia *Response:* czy idziesz na zajęcia?

robisz zakupy	czy robisz zakupy?
mieszkasz w Warszawie	czy mieszkasz w Warszawie?
pytasz bo jesteś ciekawy	czy pytasz bo jesteś ciekawy?
nazywasz się Ewa Tyszkowska	czy nazywasz się Ewa Tyszkowsk
idziesz na zakupy	czy idziesz na zakupy?
masz na imię Krzysztof	czy masz na imię Krzysztof?

Swan Lesson 2, Section E, Exercise 4
Change the informal <u>you</u> (ty) verb form to formal address, following the model.

Cue: czy idziesz na zajęcia?
Response: czy pan (pani) idzie na zajęcia?

czy robisz zakupy?	czy pan robi zakupy?
czy mieszkasz w Warszawie?	czy pani mieszka w Warszawie?
czy pytasz bo jesteś ciekawy?	czy pan pyta bo jest pan ciekawy?
czy nazywasz się Ewa Tyszkowska?	czy pani nazywa się Ewa Tyszkowska?
czy idziesz na zakupy?	czy pan idzie na zakupy?
czy masz na imię Krzysztof?	czy pan ma na imię Krzysztof?

Swan Lesson 2, Section E, Exercise 6
Change to informal address, following the model.

Cue: co pan robi? *Response:* co robisz?

gdzie pani idzie?	gdzie idziesz?
dlaczego pan pyta?	dlaczego pytasz?
gdzie pani mieszka?	gdzie mieszkasz?
kiedy pan idzie na zajęcia?	kiedy idziesz na zajęcia?
jak się pani nazywa?	jak się nazywasz?
gdzie pani jest?	gdzie jesteś?
jak pan ma na imię?	jak masz ma imię?
czy pan mieszka w Warszawie?	czy mieszkasz w Warszawie?
co pani ma?	co masz?

Pol 01 Tape 02B (cont.)

Swan Lesson 2, Section E, Exercise 9

Follow the model.

Cue: mieszkam *Response:* mieszkasz

idę	idziesz
pytam	pytasz
jestem	jesteś
mam	masz
nazywam się	nazywasz się
robię	robisz

Swan Lesson 2, Section E, Exercise 10

Follow the model.

Cue: stół *Response:* a. to nie jest polski stół
b. nie, jest angielski

lampa	a. to nie jest polska lampa b. nie, jest angielska
pióro	a. to nie jest polskie pióro b. nie, jest angielskie
krzesło	a. to nie jest polskie krzesło b. nie, jest angielskie
obraz	a. to nie jest polski obraz b. nie, jest angielski
imię	a. to nie jest polskie imię b. nie, jest angielskie
biurko	a. to nie jest polskie biurko c. nie, jest angielskie
studentka	a. to nie jest polska studentka b. nie, jest angielska

Pol 01 Tape 02B (cont.)

Now do seven more exercises that are not in Swan. You may follow the Tape Script if you like. Try to do them at least once without the script.

Exercise 1: In this exercise change to formal address, The type of formal address will be given after each cue. Follow the model.

Cue: pytasz *Response:* pani pyta

robisz	pani robi
jesteś	pani jest
idziesz	pan idzie
mieszkasz	pan mieszka
masz	pani ma
nazywasz się	pani się nazywa

Exercise 2: Follow the model, changing to informal address:

Cue: pan robi *Response:* robisz

pan pyta	pytasz
pan idzie	idziesz
pani mieszka	mieszkasz
pani ma	masz
pan się nazywa	nazywasz się
pani jest	jesteś

Exercise 3: Change the following sentences into questions using the appropriate question words and informal address. Follow the model.

Cue: Idę na zakupy. *Response:* Czy idziesz na zakupy?

Nazywam się Marek Zieliński	czy nazywasz się Marek Zieliński?
Robię zakupy	czy robisz zakupy?
jestem spóźniona	czy jesteś spóźniona?
mieszkam w Krakowie	czy mieszkasz w Krakowie?
mam na imię Agata	czy masz na imię Agata?
idę na zajęcia	czy idziesz na zajęcia?
pytam bo jestem ciekawy	czy pytasz bo jesteś ciekawy?
nic nie robię	czy nic nie robisz?
jestem ciekawa	czy jesteś ciekawa?
nigdzie nie idę	czy nigdzie nie idziesz?
mam na imię Krzysztof	czy masz na imię Krzysztof?

Pol 01 Tape 02B (cont.)

Exercise 4: Negate the following sentences, following the model.

Cue: To jest lampa. *Response:* To nie jest lampa.

to jest ściana	to nie jest ściana
to jest długopis	to nie jest długopis
to jest angielskie imię	to nie jest angielskie imię
po polsku to będzie Krystyna	po polsku to nie będzie Krystyna
masz na imię Krzysztof	nie masz na imię Krzysztof
idę na zajęcia	nie idę na zajęcia
pani pyta	pani nie pyta
pan mieszka w Warszawie	pan nie mieszka w Warszawie
jestem spóźniony	nie jestem spóźniony
pani się nazywa Maria Zielińska	pani nie nazywa się Maria Zielińska

Exercise 5: Answer the following questions with a negative response. Follow the model.

Cue: Co robisz? *Response:* Nic nie robię

Gdzie idziesz?	nigdzie nie idę.
Co robisz?	nic nie robię.
Gdzie mieszkasz?	nigdzie nie mieszkam.
Czy to będzie po polsku Krzyś?	to nie będzie po polsku Krzyś.
Kiedy pytasz?	nigdy nie pytam.
Czy to jest polski stół?	to nie jest polski stół.
Gdzie pani mieszka?	nigdzie nie mieszkam.

Exercise 6: Make up questions to which the following are answers. Use a variety of question words in the exercise. Follow the model.

Cue: Mieszkam w Warszawie. *Response:* Gdzie mieszkasz?

Mieszkam w Krakowie	gdzie mieszkasz?
robię zakupy	co robisz?
nigdzie nie idę	gdzie idziesz?
"wall" po polsku będzie ściana	jak będzie "wall" po polsku?
to nie jest polski obraz	czy to jest polski obraz?
to jest nowe pióro	co to jest?
nazywam się Marek Zieliński	jak się pan nazywa?
nie mieszkam w Warszawie	czy mieszkasz w Warszawie?
pytam bo jestem ciekawa	dlaczego pytasz?
mam na imię Marian	jak masz na imię?
to jest student	kto to jest?

Pol 01 Tape 02B (cont.)

Exercise 7: Put the adjectives nowy angielski into the sentence given, changing the endings as necessary. Follow the model.

Cue: To jest stół.	*Response:* To jest nowy angielski st
to jest zeszyt	to jest nowy angielski zeszyt
to jest kreda	to jest nowa angielska kreda
to jest pióro	to jest nowe angielskie pióro
to nie jest imię	to nie jest nowe angielskie imię
to nie jest studentka	to nie jest nowa angielska studentk
to nie jest nauczyciel	to nie jest nowy angielski nauczycie
to nie jest lampa	to nie jest nowa angielska lampa
to jest krzesło	to jest nowe angielskie krzesło
to jest tablica	to jest nowa angielska tablica
to jest długopis	to jest nowy angielski długopis

Pol 01 Tape 02B

Part 2. Listening Comprehension (Packet 2, No. 10)

Listen to the following dialogue. Then answer the true-false statements which follow by circling Tak or Nie.
The dialogue and statements will then be read a second time.
Check your work. The answers will follow after a short pause.

Listen carefully.

Now judge the truth or falsity of the following statements about the passage you just heard. Circle Tak or Nie accordingly on your answer sheet in the packet.

Listen carefully.

Now judge the truth or falsity of the following statements about the passage you just heard. Circle Tak or Nie accordingly on you answer sheet in the packet.

Now check your work.

Pol 01 Tape 02B

Part 3. Dictation (Packet 2, No. 11)

You will hear a short passage in Polish read three times. The first time it will be read at normal speed. The second time it will be read with pauses after each phrase. Write down exactly what you hear. You do not need to make any changes. The speaker will then repeat the passage at a slow speed so that you can check your work. Then see an instructor to correct what you have written.

Listen carefully.

Listen and write.

Check your work.

End Pol 01 Tape 02B

Pol 01 Tape 02B

Dialogue

--Cześć Agata!

--Cześć Marian! Co słychać?

--Mieszkam w Warszawie.

--Mieszkasz w Warszawie, a nie tu w Krakowie?

--Tak. A gdzie idziesz?

--Idę na zajęcia. Przepraszam, jestem już spóźniona.

--Cześć.

--Cześć. Do widzenia.

Decide whether the following statements are true or false.

Questions

1. Ta pani się nazywa Agata.
2. Ten pan się nazywa Krzysztof.
3. Marian mieszka w Krakowie.
4. Agata mieszka w Krakowie.
5. Agata idzie na zakupy.
6. Marian jest spóźniony.

Answers

1. Tak; 2. Nie; 3. Nie; 4. Tak; 5. Nie; 6. Nie

Pol 01 Tape 02B (cont.)

--Dzień dobry. Nazywam się Maria Zielińska. Jak masz na imię?

--Dzień dobry. Mam na imię Robin.

--To jest bardzo ładne imię.

--Dziękuję. To jest angielskie imię.

--Tak. A co robisz?

--Nic nie robię. Dlaczego pani pyta?

--Pytam bo jestem ciekawa.

End Pol 01 Tape 02B

Pol 01 Tape 03C

Part 1: Open to Swan, Introduction to Sounds, Spelling and Pronunciation, Part C, Pronunciation Rules Parts 1-7. You will hear each example word read, followed by a pause in which you will repeat the word. Try to imitate the speaker's pronunciation. The speaker will then repeat the word, followed by another pause.

Devoicing at the End of Words:

dąb.....dąb

Bóg.....Bóg

Assimilation of Voicing:

Stress:

Znali.....Znali

Znaliśmy.....Znaliśmy

Znaliście.....Znaliście

Part 2: Turn to Swan Introduction: Useful Words, Questions, Instructions. You will hear each sentence in Part C read. It will be followed by a pause in which you repeat the sentence. Try to imitate the speaker's pronunciation and intonation. The speaker will repeat it, followed by another pause in which you say it again.

Proszę słuchać uważnie.....Proszę słuchać uważnie.....

Czy są jakieś pytania?..... Czy są jakieś pytania?.....

End of Polish Pronunciation Tape 03C

Vocabulary Quiz, Lesson 3

1. office
2. in the office
3. brother
4. aunt
5. much; a lot
6. large
7. (he, she, it) works (machinery)
8. hotel
9. and
10. (male) colleague
11. (female) colleague
12. tape recorder
13. little (adverb)
14. small, little (adj.)
15. mother
16. nicer
17. nice
18. younger
19. young
20. smaller
21. my
22. (he, she, it) says, speaks
23. than
24. newer
25. as far as, as much as
26. by a lot
27. father
28. he, it
29. she, it
30. it
31. work
32. (he, she, it) works (person)
33. radio
34. sister
35. older
36. happy
37. school
38. in school
39. there
40. that (other)
41. now
42. your (informal)
43. university
44. at the university
45. (female) clerk, office worker
46. (male) clerk, office worker
47. I know
48. larger, bigger, greater
49. uncle
50. too
51. satisfied
52. too, particularly
53. broken
54. perfectly, completely
55. that (conjunction)

Vocabulary Quiz, Lesson 4

1. but
2. to be
3. (he, she, it) wants
4. man
5. house
6. expensive
7. main, chief
8. other
9. what kind, what kind of
10. country
11. people (instrumental pl.)
12. (male) dreamer
13. (female) dreamer
14. town, city
15. museum
16. most important
17. largest
18. person
19. personality
20. Mr.
21. Mrs., Miss, Ms.
22. Poland
23. port
24. industrial
25. region
26. agricultural
27. (they) are
28. capital
29. Silesia
30. important
32. Victor
33. imagination
34. with
35. opinion
36. ordinary

Answer Key: Dictation, Packet 3, No. 4, Pol 01 Tape 03B

Mój brat ma na imię Marek. On mieszka w Warszawie, bo pracuje tam w biurze. On jest urzędnikiem. Marek mówi, że nie jest zbyt zadowolony, bo w biurze jest nowy młodszy kolega. Ten kolega za dużo i za dobrze pracuje.

Pretest 3

Unit 3
Lessons 3-4
Variant 1
Total: 80 points

I. Put the expressions in parentheses in the instrumental case. Translate parts of the sentences into Polish. 15 pts.

1. Poland is (ważny kraj przemysłowy).

2. She is (ładna nauczycielka).

3. Warsaw is the largest (polskie miasto).

4. You (masc. form.) are an (zwykły urzędnik).

5. He is (ważna osoba).

II. Follow the model: 15 pts.
young sister
moja siostra jest młoda, ale twoja jest młodsza.

1. large university

2. old aunt

3. new notebook

4. large tape recorder

III. Combine adjectives with nouns and put them in the Instrumental forms. 15 pts.

Model: urzędnik; młody
z tym młodym urzędnikiem.

1. osoba; miła

2. nauczycielka; ładna

3. student; dobry

4. wujek; stary

5. obraz; duży

Unit 3
Variant 1

Pretest 3 (cont.)

IV. Translate into Polish. 20 pts.

1. I do not know where he is now.

2. My mother says that a dreamer is a person with imagination. I wonder why.

3. What kind of university is that?

4. He is in the office with those ordinary people.

V. Translate into English. 15 pts.

1. Nie wiem, czy Poznań jest największym miastem Polski, ale wiem, że jest ładny i stary.

2. Czy twój starszy brat jest urzędnikiem w biurze?

3. Ciekawy jestem, czy moja nowa koleżanka jest szczęśliwa.

End of Pretest
Unit 3

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. tell if the conversational exchanges you will hear are logical or illogical;
2. write a short dictation;
3. answer questions in Polish about yourself and objects;
4. do aloud short drills in the Instrumental case;
5. answer questions. Every answer starts with: "I do not know..."

Pretest 3

Unit 3
Lesson 3-4
Variant 2
Total: 80 points

I. Put the expression in brackets in the Instrumental case. Translate parts of the sentences into Polish. 15 pts.

1. Kraków is (stare, polskie miasto).

2. My father is (dobry urzędnik).

3. You (fem. formal) are (zwykła osoba).

4. She is (miła nauczycielka).

5. Gdańsk jest (ważny port).

II. Follow the model. 15 pts.

Model: young brother
moj brat jest młody, ale twój jest młodszy.

1. old university

2. nice colleague (masc.)

3. small notebook

4. new school

III. Combine adjectives with nouns and put them in the instrumental forms. 15 pts.

Model: urzędnik; młody
z tym młodym urzędnikiem

1. magnetofon; stary

2. stół; duży

3. nauczycielka; miła

4. ciocia; młoda

5. radio; zepsute

Pretest 3 Variant 2 (cont.)

IV. Translate into Polish. 20 pts.

1. My brother says that my sister is a dreamer. But she is happy.

2. I do not know where he works now.

3. What kind of city is that? I know that it is nice and old.

4. Are you (fem. formal) a good student?

V. Translate into English. 15 pts.

1. Czy Łódź jest ładnym miastem? Moja koleżanka mówi, że tak i że jest tu szczęśliwa.

2. Twój brat pracuje o wiele za dużo tu w biurze.

3. Nie wiem, kim jest pan Orłowski.

End of Pretest
Unit 3

Have an instructor correct you pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. tell if the converstional exchanges you will hear are logical or illogical;
2. write a short dictation;
3. answer questions in Polish about yourself and objects;
4. do aloud short drills on the Instrumental case;
5. answer questions. Every answer starts with: "I do not know..."

Pretest 3 Answer Key

Unit 3
Lesson 3-4
Variant 1
Total: 80 points

I.

1. Polska jest ważnym krajem przemysłowym.
2. Ona jest ładną nauczycielką.
3. Warszawa jest największym polskim miastem.
4. Pan jest zwykłym urzędnikiem.
5. On jest ważną osobą.

II.

1. Mój uniwersytet jest duży, ale twój jest większy.
2. Moja ciocia jest stara, ale twoja jest starsza.
3. Mój zeszyt jest nowy, ale twój jest nowszy.
4. Mój magnetofon jest duży, ale twój jest większy.

III.

1. z tą miła osobą.
2. z tą ładną nauczycielką.
3. z tym dobrym studentem.
4. z tym starym wujkiem.
5. z tym dużym obrazem.

IV.

1. Nie wiem, gdzie on teraz jest.
2. Moja matka mówi, że marzyciel jest osobą z wyobraźnią. Ciekawy jestem dlaczego.
3. Jaki to jest uniwersytet?
4. On jest w biurze z tymi zwykłymi osobami.

V.

1. I do not know if Poznań is the biggest Polish (of Poland) city, but I know that it is nice and old.
2. Is your older brother a clerk in the office?
3. I wonder, if my new colleague (f.) is happy.

Pretest 3 Answer Key

Unit 3
Lesson 3-4
Variant 2
Total: 80 points

I.

1. Kraków jest starym polskim miastem.
2. Mój ojciec jest dobrym urzędnikiem.
3. Pani jest zwykłą osobą.
4. Ona jest miłą nauczycielką.
5. Gdańsk jest ważnym portem.

II.

1. Mój uniwersytet jest stary, ale twój jest starszy.
2. Mój kolega jest miły, ale twój jest milszy.
3. Mój zeszyt jest mały, ale twój jest mniejszy.
4. Moja szkoła jest nowa, ale twoja jest nowsza.

III.

1. z tym starym magnetofonem.
2. z tym dużym stołem.
3. z tą miłą nauczycielką.
4. z tą młodą ciocią.
5. z tym zepsutym radiem.

IV.

1. Mój brat mówi, że moja siostra jest marzycielką. Ale ona jest szczęśliwa.
2. Nie wiem, gdzie on teraz pracuje.
3. Jakie to jest miasto? Wiem, że jest ładne i stare.
4. Czy pani jest dobrą studentą?

V.

1. Is Łódź a nice city? My colleague (f.) says it is and that she is happy here.
2. Your brother works much too much here in the office.
3. I do not know who Mr. Orłowski is.

Written Test 3

Unit 3
Lesson 3-4
Variant 1
Total 80 points

I. Replace the nouns in parentheses with personal pronouns. 6points.

Model: Ona jest moją siostrą.
(Agata)

1. _____ mieszka w Warszawie.
(Ojciec)

2. _____ jest nauczycielka.
(Matka)

3. _____ jest nowe.
(To okno)

II. Replace the adjectives with the corresponding comparative degree, following the model 8 pts.

Model: mój brat jest milszy.
(miły)

1. Twój wujek jest _____ .
(młody)

2. Moja ciotka jest _____.
(stara)

3. Gdynia jest _____ portem.
(ważnym)

4. Ten student jest _____.
(mały)

Written Test 3 Variant 1 (cont.)

III. Change the adjectives and nouns from masculine to feminine, following the model. 8 pts.

Model: Mój ojciec jest nauczycielem.
Moja matka jest nauczycielką.

1. Mój brat jest urzędnikiem. _____

2. Twój młody wujek ma duże biuro.

_____

3. Gdzie jest ten mały kolega?

_____

4. Czy ten stary nauczyciel jest szczęśliwy?

_____

IV. Change the following statements into sentences with predicate nouns. Use instrumental case, following the model. 10 pts.

Model: Pan Orłowski to urzędnik.
Pan Orłowski jest urzędnikiem.

1. Warszawa to stolica Polski.

_____

2. Wiktor to ważna osoba.

_____

3. Maria to dobra studentka.

_____

4. Pan Zieliński to miły kolega.

_____

5. Polska to ważny kraj przemysłowy.

_____

Written Test 3 Variant 1 (cont.)

V. Fill in blanks with question words. 10 pts.

1. Nie wiem, _____ ona jest.

2. _____ mieszkam w Warszawie _____ w Krakowie?

3. _____ to jest biuro?

4. Nie wiem, _____ jest pani Orłowska.

5. Nie wiem, _____ jest Gdynia.

VI. Translate into English. 10 pts.

1. Pani Zielińska jest osobą z wyobraźnią.

2. Ona jest marzycielką.

3. Ale ona jest też nauczycielką.

4. Twoje pióro jest stare ale dobre.

5. Siostra mieszka w Krakowie a ona w Warszawie.

VII. Translate into Polish. 10 pts.

1. Where is Mr. Orłowski?

2. He is in (his) office.

3. Warsaw is the largest Polish city.

4. Gdańsk, Gdynia and Szczecin are the most important Polish ports.

5. Silesia is an industrial region.

Written Test 3 Variant 1 (cont.)

VIII. Fill in blanks with appropriate proper names. Choose from the following (use each one once and only once):

Katowice, Agata, Pan Zieliński, Polska, Gdańsk

1. _____ jest dużym portem.

2. _____ są miastem przemysłowym.

3. _____ jest ważnym krajem rolniczym.

4. _____ jest dobrą studentką.

5. _____ jest ważną osobą.

IX. Answer in Polish in complete sentences. 8 pts.

1. Kim jest pan Orłowski?

2. Gdzie teraz jesteś?

3. Co jest stolicą Polski?

4. Jak się nazywasz?

Written Test No. 3

Unit 3
Lessons 3-4
Variant 2
Total: 80 points

I. Replace the nouns in parentheses with personal pronouns. 6 pts.

Model: On (Marek) mieszka w Krakowie.

1. _____ (To radio) jest ładne.

2. _____ (Ta lampa) jest nowa.

3. _____ (Ten stół) jest stary.

II. Replace the adjectives with the corresponding comparative degree, following the model. 8 pts.

Model: Mój brat jest milszy (miły).

1. Mój ojciec jest _____ (stary).

2. Twoja siostra jest _____ (młoda).

3. Warszawa jest _____ (dużym) miastem.

4. Ten magnetofon jest _____ (nowy).

III. Change the adjectives and nouns from feminine to masculine, and vice versa following the model. 8 pts.

Model: moja matka jest nauczycielką
-- mój ojciec jest nauczycielem.

1. Moja ciocia jest urzędniczką.

_____

2. Ten miły pan jest studentem.

_____

Written Test No. 3, Variant 2 (cont.)

III. (cont.)

3. Ten młody pan to mój brat.

_____

4. Czy twoja matka jest spóźniona?

_____

IV. Change the following statements into sentences with predicate nouns. Use the instrumental case, following the model. 10 pts.

Model: Pan Orłowski to urzędnik.
--Pan Orłowski jest urzędnikiem.

1. Gdynia to duży polski port.

_____

2. Pani Zielińska to dobra osoba.

_____

3. Krzysztof to mój starszy brat.

_____

4. Śląsk to ważny rejon.

_____

5. Pan Tyszkiewicz to człowiek z wyobraźnią.

_____

V. Fill in blanks with question words. 10 pts.

1. Nie wiem, _____ jest Gdańsk.

Written Test No. 3, Variant 2 (cont.)

V. (cont.)

2. _____ jest ten magnetofon?

3. Nie wiem, _____ pytasz?

4. _____ to jest student?

VI. Translate into English. 10 pts.

1. Pani Kowalska pracuje w biurze.

_____

2. On idzie na uniwersytet.

_____

3. To radio zupełnie dobrze działa.

_____

4. Czy ta lampa jest zepsuta?

_____

5. Lublin jest dużym miastem a Gdańsk jest największym portem.

_____

VII. Translate into Polish. 10 pts.

1. What kind of a floor is that?

_____

2. He lives and works in Cracow.

_____

3. My mother is young and pretty, and your aunt is old.

_____

Written Test No. 3, Variant 2 (cont.)

VII, (cont.)

4. I don't know what he is doing in Warsaw.

_____

5. Where are you going with these people?

_____

VIII. Fill in blanks with appropriate names. Choose from the following (use each once and only once). 8 pts.

Pan Orłowski, Kraków, Warszawa, Gdańsk

1. _____ jest dużym miastem.

2. _____ jest głównym portem Polski.

3. _____ jest stolicą Polski.

4. _____ jest urzędnikiem.

IX. Answer in Polish in complete sentences. 10 pts.

1. Jakie są duże polskie miasta?

_____

2. Czy Kraków jest stolicą Polski?

_____

3. Czy pan wie, gdzie jest Łódź?

_____

4. Jakim Polska jest krajem?

_____

5. Czy jesteś zadowolon.y/a? Dlaczego?

_____

Written Test No. 3 Answer Key

Unit 3
Lessons 3-4
Variant 1
Total: 80 points

I.
1. On
2. Ona
3. Ono

II.
1. młodszy
2. starsza
3. ważniejszym
4. mniejszy

III.
1. Moja siostra jest urzędniczką.
2. Twoja stara ciocia ma duże biuro.
3. Gdzie jest ta mała koleżanka?
4. Czy ta stara nauczycielka jest szczęśliwa?

IV.
1. jest stolicą
2. jest ważną osobą
3. jest dobrą studentką
4. jest miłym kolegą
5. jest ważnym krajem przemysłowym

V.
1. gdzie (kim)
2. czy... czy
3. jakie
4. gdzie (kim)
5. gdzie

VI.
1. Mrs. Zielińska is a person with imagination.
2. She is a dreamer.
3. But she is also a teacher.
4. Your pen is old but good.
5. (Her) sister lives in Cracow and (she) lives in Warsaw.

VII.
1. Gdzie jest pan Orłowski?
2. On jest w biurze.
3. Warszawa jest największym polskim miastem.
4. Gdańsk, Gdynia i Szczecin są najważniejszymi polskimi portami.
5. Śląsk jest rejonem przemysłowym.

Written Test No.3, Variant 1 cont.

VIII.

1. Gdynia (Gdańsk, Szczecin)
2. Katowice
3. Maria
4. Pan Orłowski

IX,

1. On jest ważną osobą.
2. Jestem teraz { na uniwersytecie. / w biurze.
3. Warszawa jest stolicą Polski.
4. Nazywam się _____.

Written Test No. 3, Variant 2 Answer Key

Unit 3
Lessons 3-4
Variant 2
Total: 80 points

I.
1. ono
2. ona
3. on

II.
1. starszy
2. młodsza
3. większym
4. nowszy

III.
1. mój wujek jest urzędnikiem.
2. ta miła pani jest studentką.
3. ta młoda pani to moja siostra.
4. czy twój ojciec jest spóźniony?

IV.
1. jest dużym polskim portem
2. jest dobrą osobą
3. jest moim starszym bratem
4. jest ważnym rejonem
5. jest człowiekiem z wyobraźnią

V.
1. gdzie
2. jaki
3. dlaczego
4. jaki

VI.
1. Mrs. Kowalska works in a office.
2. He goes to the university.
3. This radio works quite well.
4. Is that lamp broken?
5. Lublin is a large town, but Gdańsk is the largest port.

VII.
1. Jaka to jest podłoga?
2. On mieszka i pracuje w Krakowie.
3. Moja matka jest ładna i młoda a twoja ciocia jest stara.
4. Nie wiem, co on robi w Warszawie.
5. Gdzie idziesz/pan/i idzie z tymi ludźmi?

VIII.
1. Kraków
2. Gdańsk
3. Warszawa
4. Pan Orłowski

Written Test No. 3, Variant 2 Answer Key (cont.)

IX.

1. Warszawa, Łódź, Katowice, etc... to są duże polskie miasta.
2. Nie, Kraków nie jest stolicą Polski.
3. Nie, nie wiem, gdzie jest Łódź.
4. Polska jest ważnym krajem przemysłowym i rolniczym.
5. {Tak, jestem zadowolon.y/a bo...
   {Nie, nie jestem zadowolon.y/a bo...

Oral Test No. 3

Unit 3
Lessons 3-4
Total: 20 points

I. Read 2 of the three conversational exchanges to the student twice. Ask the student if they are logical or illogical. 2 pts.

1. Gdzie jest teraz twoja koleżanka?
   Ona jest teraz w biurze w Gdańsku.

2. Czy jesteś zadowolony?
   Jestem studentem.

3. Czy idziesz teraz na zakupy?
   Nie wiem gdzie ona jest.

II. Dictation. Read 2 of the following sentences to your students twice. 6 pts.

1. Wiktor jest zwykłym studentem na uniwersytecie w Krakowie.

2. On jest człowiekiem z wyobraźnią.

3. Moja matka mówi, że moja młodsza koleżanka za dużo pracuje.

III. Ask students to answer 3 of the following questions in correct Polist sentences. 7 pts. (1 point each of understanding the question, 1 point each for an appropriate response, 1 point total for pronunciation.)

1. Co jest stolicą Polski?

2. Jak się nazywa największe polskie miasto?

3. Kim jest twój brat (siostra)?

4. Czy on (ona) jest osobą z wyobraźnią?

5. Czy on pracuje w Columbus?

6. Czy jest zwykłym człowiekiem czy ważną osobą?

IV. Pattern drills. Choose one of the two sets of questions below. Then ask students to say the expressions in the Instrumental case. 3 pts.

Set A	Set B
1. zwykły człowiek	1. wielki człowiek
2. ważna osoba	2. miła osoba
3. duże radio	3. zwykłe radio

Oral Test No. 3 cont.

V. Ask students to answer 2 of the following questions saying that they do not know where the object (persons) are. Read the questions twice. 2 pts.

1. Gdzie jest ta osoba?

2. Gdzie jest ten nauczyciel?

3. Gdzie jest to radio?

4. Gdzie jest ten urzędnik?

Pol 01 Tape 03A

Part 1. Vocabulary

Turn to the Vocabulary List in Packet 3. No. 1. The speaker will read aloud each word or phrase twice, pausing after each. In the pauses repeat the word, imitating the speaker as closely as possible.

Vocabulary - Lesson 3

Part 2. Dialogues

In this section the dialogues from Swan Lesson 3, Sections A and B will each be read three times. The first time the dialogue will be read without pauses for repetition. The second time there will be a pause after each phrase or sentence for you to repeat. Try to imitate the speakers closely. The third time the dialogue will be read without pauses. You should listen to this part at least twice, once with the text and once without it to sharpen your reading and listening abilities.

Dialogue A: Gdzie jest teraz twoja siotra?

(See Swan lesson 3)

Listen carefully.
Repeat after the speaker in the pauses provided.

Now listen as the whole dialogue is read as a conversation.

You will now hear:

Dialogue C: O ile wiem

(See Swan lesson 3)

Listen carefully.
Repeat after the speaker in the pauses provided.

Now listen as the whole dialogue is read as a conversation.

End Pol 01 Tape 03A

Pol 01 Tape 03B

Part 1. Grammar Exercises.

In each exercise a cue word or words and a model response will be given. Change the model to fit each new cue word. The first exercises are from Swan, Lesson 3, Section E, Exercises 1, 2, 3, 8, 16. You should do these exercises both with and without the text.

Swan Lesson 3, Section G, Exercise 1

Follow the model.

Cue: zeszyt — *Response:* a. czy to jest twój zeszyt?
b. tak, to jest mój zeszyt.

krzesło
a. czy to jest twoje krzesło?
b. tak, to jest moje krzesło.

tablica
a. czy to jest twoja tablica?
b. tak, to jest moja tablica.

sufit
a. czy to jest twój sufit?
b. tak, to jest mój sufit.

pióro
a. czy to jest twoje pióro?
b. tak, to jest moje pióro.

długopis
a. czy to jest twój długopis?
b. tak, to jest mój długopis.

kreda
a. czy to jest twoja kreda?
b. tak, to jest moja kreda.

radio
a. czy to jest twoje radio?
b. tak, to jest moje radio.

obraz
a. czy to jest twój obraz?
b. tak, to jest mój obraz.

ściana
a. czy to jest twoja ściana?
b. tak, to jest moja ściana.

biuro
a. czy to jest twoje biuro?
b. tak, to jest moje biuro.

Swan Lesson 3, Section G, Exercise 2

Follow the model.

Cue: matka — *Response:* a. czy to jest twoja matka?
b. nie, to nie jest moja matka.

ojciec
a. czy to jest twój ojciec?
b. nie, to nie jest mój ojciec.

Pol 01 Tape 03B (cont.)

Swan Lesson 3, Section G, Exercise 2 (cont.)

wujek	a. czy to jest twój wujek? b. nie, to nie jest mój wujek.
nauczycielka	a. czy to jest twoja nauczycielka? b. nie, to nie jest moja nauczycielka.
ciocia	a. czy to jest twoja ciocia? b. nie, to nie jest moja ciocia.
koleżanka	a. czy to jest twoja koleżanka? b. nie, to nie jest moja koleżanka.
brat	a. czy to jest twój brat? b. nie, to nie jest mój brat.
siostra	a. czy to jest twoja siostra? b. nie, to nie jest moja siostra.
kolega	a. czy to jest twój kolega? b. nie, to nie jest mój kolega.

Swan Lesson 3, Section G, Exercise 3

Follow the model.

Cue: szkoła	*Response:*	a. gdzie jest twoja szkoła? b. moja szkoła jest tu.
uniwersytet		a. gdzie jest twój uniwersytet? b. mój uniwersytet jest tu.
biuro		a. gdzie jest twoje biuro? b. moje biuro jest tu.
hotel		a. gdzie jest twój hotel? b. mój hotel jest tu.
brat		a. gdzie jest twój brat? b. mój brat jest tu.
siostra		a. gdzie jest twoja siostra? b. moja siostra jest tu.
biurko		a. gdzie jest twoje biurko? b. moje biurko jest tu.
koleżanka		a. gdzie jest twoja koleżanka? b. moja koleżanka jest tu.

Pol 01 Tape 03B (cont.)

Swan Lesson 3, Section G, Exercise 8

Give the corresponding feminine term. Follow the model.

Cue: student *Response:* studentka

lektor	lektorka
ojciec	matka
brat	siostra
nauczyciel	nauczycielka
wujek	ciocia
urzędnik	urzędniczka

Swan Lesson 3, Section G, Exercise 16

Follow the model, changing the place of work according to the profession.

Cue: nauczyciel *Response:* nauczyciel pracuje w szkole.

lektor	lektor pracuje na uniwersytecie.
urzędniczka	urzędniczka pracuje w biurze.
lektorka	lektorka pracuje na uniwersytecie.
nauczycielka	nauczycielka pracuje w szkole.
urzędnik	urzędnik pracuje w biurze.

You will now do six additional exercises not found in Swan. You may follow along in the Tape Script if you like. Try to do them at least once without the script.

Exercise 1. Change the noun into a personal pronoun. Follow the model.

Cue: ojciec tu jest *Response:* on tu jest

brat	on tu jest.
siostra	ona tu jest.
matka	ona tu jest.
okno	ono tu jest.
krzesło	ono tu jest.
stół	on tu jest.

Pol 01 Tape 03B (cont.)

Exercise 2. Answer the negative. Follow the model.

Cue: Czy on jest spóźniony? *Response:* Nie, on nie jest spóźnion

Czy kolega jest spóźniony?	nie, kolega nie jest spóźniony.
Czy koleżanka jest spóźniona?	nie, koleżanka nie jest spóźniona.
Czy wujek jest spóźniony?	nie, wujek nie jest spóźniony.
Czy studentka jest spóźniona?	nie, studentka nie jest spóźniona.
Czy ten pan jest spóźniony?	nie, ten pan nie jest spóźniony.

Exercise 3. Change the adjectives into the comparative degree. Follow the model.

Cue: on jest stary. *Response:* on jest starszy.

on jest nowy	on jest nowszy
on jest ważny	on jest ważniejszy
on jest duży	on jest większy
on jest młody	on jest młodszy
on jest mały	on jest mniejszy

Exercise 4. Make up questions to which the following statements are answers. Use a variety of question words, according to the logic of the answer provided. Follow the model.

Cue: nowa kreda *Response:* jaka jest kreda?

idziesz na zajęcia	Czy idziesz na zajęcia?
stary stół	Jaki jest ten stół?
on idzie na zakupy	Gdzie on idzie?
ojciec pracuje w biurze	Gdzie ojciec pracuje?
nazywa się Marek	Jak on się nazywa?
ona jest szczęśliwa	Czy ona jest szczęśliwa?
to jest student	Kto to jest?
dobry uniwersytet	Jaki to jest uniwersytet?

Exercise 5. Replace the masculine nouns and adjectives with the corresponding feminine forms. Be sure to put the pronouns in the proper gender. Follow the model.

Cue: mój stary ojciec *Response:* moja stara matka

twój młodszy brat	twoja młodsza siostra
mój nowy kolega	moja nowa koleżanka
ten miły student	ta miła studentka
ten dobry wujek	ta dobra ciocia
twój urzędnik	twoja urzędniczka
stary nauczyciel	stara nauczycielka
starszy lektor	starsza lektorka

Pol 01 Tape 03B (cont.)

Exercise 6. Repeat the following sentences carefully, paying special attention to the pronunciation of ę in final position (See Swan 3.E. Pronunciation of final ę).

idę na uniwersytet	idę na uniwersytet
robię zakupy	robię zakupy
pracuję w biurze	pracuję w biurze
mam na imię	mam na imię

Part 2. Dictation (*Packet 3, No. 4*).

You will hear a short passage in Polish read three times. The first time it will be read at normal speed. The second time it will be read with pauses after each phrase. Write down exactly what you hear. You do not need to make any changes. The speaker will then repeat the passage at a slow speed so that you can check your work. Then see an instructor to correct what you have written.

Listen carefully.

Listen and write.

Now check your work.

End Pol 01 Tape 03B

Pol 01 Tape 03B

Part 3. Dictation

Mój brat ma na imię Marek. On mieszka w Warszawie, bo pracuje tam w biurze. On jest urzędnikiem. Marek mówi, że nie jest zbyt zadowolony, bo w biurze jest nowy młodszy kolega. Ten kolega za dużo i za dobrze pracuje.

Part 1. Vocabulary

Turn to the Vocabulary List in Packet 4, No. 1. The speaker will read aloud each word or phrase twice, pausing after each. In the pauses repeat the word, imitating the speaker as closely as possible.

Vocabulary List, Lesson 4

Part 2. Readings

In this section the readings from Swan Lesson 4, Sections A and B will each be read three times. The first time the reading will be read without pauses for repetition. The second time there will be a pause after each phrase or sentence for you to repeat. Try to imitate the speakers closely. The third time the passage will be read without pauses. You should listen to this part at least twice, once with the text and once without it to sharpen your reading and listening abilities. After the first passage (Swan lesson 4, Section A) the questions on the reading (Swan lesson 4, Section B) will be read. Each question will be read twice, followed by a pause in which you should answer the question in a complete sentence. The answer to each question follows the pause. Then repeat the answer in the pause following it.

Reading Swan 4.A: Pan Wiktor Orłowski

You will now hear
Questions Swan 4.B: Pytania

Each question will be read twice. In the pause following the question, answer the question. Then listen to the speaker answer the question. In the pause which follows, repeat the answer.

1.Q. Czy pan Wiktor Orłowski jest ważną osobą?
A. Nie, pan Wiktor Orłowski nie jest bardzo ważną osobą.

2.Q. Kim on jest?
A. Jest urzędnikiem.

3.Q. Gdzie pracuje?
A. On pracuje w biurze.

4.Q. Czy biuro jest w Warszawie czy w Krakowie?
A. Biuro jest w Warszawie.

5.Q. Czy pan Orłowski jest zwykłym urzędnikiem?
A. Tak, pan Orłowski jest zwykłym urzędnikiem.

6.Q. Czy jest zwykłym człowiekiem?
A. Nie, nie jest zwykłym człowiekiem.

7.Q. Dlaczego?
A. Bo jest człowiekiem z wyobraźnią. Jest marzycielem.

You will now hear the
Readings in Swan 4.E (Polska). *While you listen to this reading, look at the map of Poland included in Packet 4.*

Now listen to exercise 1 on this story (Swan 4.E.1) and do it orally.

a. Gdzie jest Gdańsk?
b. Nie wiem, gdzie jest Gdańsk.

a. Gdzie jest Łódź?
b. Nie wiem, gdzie jest Łódź.

a. Gdzie jest Kraków?
b. Nie wiem, gdzie jest Kraków.

a. Gdzie jest Poznań?
b. Nie wiem, gdzie jest Poznań.

a. Gdzie jest Wrocław?
b. Nie wiem, gdzie jest Wrocław.

a. Gdzie jest Gdynia?
b. Nie wiem, gdzie jest Gdynia.

a. Gdzie jest Szczecin?
b. Nie wiem, gdzie jest Szczecin.

a. Gdzie jest Śląsk?
b. Nie wiem, gdzie jest Śląsk.

End Pol 01 Tape 04A

Pol 01 Tape 04B

Part 1. Grammar Exercises

In each exercise a cue word or words and a model response will be given. Change the model to fit each new cue word. The first exercises are from Swan, Lesson 4. Section D, Exercises 1, 2, 5. You should do these exercises both with and without the text.

Swan Lesson 4, Section D, Exercise 1

Put the demonstrative pronoun ten ta to this that *in front of the noun, according to the gender.*

Follow the model: *Cue:* marzyciel *Response:* ten marzyciel

człowiek	ten człowiek
osoba	ta osoba
imię	to imię
pan	ten pan
wyobraźnia	ta wyobraźnia
okno	to okno
hotel	ten hotel
biuro	to biuro
osobowość	ta osobowość
pani	ta pani
zdanie	to zdanie
urzędnik	ten urzędnik
muzeum	to muzeum
dom	ten dom
ściana	ta ściana

Swan Lesson 4, Section D, Exercise 2

Follow the model, using the pronouns on, ona, ono according to the gender of the noun.

Cue: lampa *Response:* a. gdzie jest ta lampa?
ona b. nie wiem, gdzie ona jes

obraz	a. gdzie jest ten obraz?
on	b. nie wiem, gdzie on jest.
biurko	a. gdzie jest to biurko?
ono	b. nie wiem, gdzie ono jest.
kreda	a. gdzie jest ta kreda?
ona	b. nie wiem, gdzie ona jest.
długopis	a. gdzie jest ten długopis?
on	b. nie wiem, gdzie on jest.

Swan Lesson 4, Section D, Exercise 2(cont.)

okno ono	a. gdzie jest to okno? b. nie wiem, gdzie ono jest.
lektor on	a. gdzie jest ten lektor? b. nie wiem, gdzie on jest.
krzesło ono	a. gdzie jest to krzesło? b. nie wiem, ono jest.

Swan Lesson 4, Section D, Exercise 5

Follow the model.

Cue: important man *Response:* on jest ważnym człowiekiem

dobry urzędnik	on jest dobrym urzędnikiem.
ważna osoba	on jest ważną osobą.
ładna nauczycielka	ona jest ładną nauczycielką.
zwykły lektor	on jest zwykłym lektorem.
nowa lektorka	ona jest nową lektorką.
dobry student	on jest dobrym studentem.

Now you will do five additional exercises not found in Swan. You may follow along in the Tape Script if you like. Try to do them at least once without the script.

Exercise 1. Use the instrumental case to denote profession. Watch the gender of the adjectives. Follow the model.

Cue: dobry student *Response:* on jest dobrym studentem.

młody nauczyciel	On jest młodym nauczycielem.
miła nauczycielka	Ona jest miłą nauczycielką.
stary urzędnik	On jest starym urzędnikiem.
ładna urzędniczka	Ona jest ładną urzędniczką.
zwykły człowiek	On jest zwykłym człowiekiem.

Exercise 2. Use the instrumental case following the preposition z + <u>ten</u>, <u>ta</u>, <u>to</u>. *Follow the model.*

Cue: ten lektor *Response:* z tym lektorem

ten pan	z tym panem
ta pani	z tą panią

Exercise 2 (cont.)

to krzesło	z tym krzesłem
ten hotel	z tym hotelem
ta stolica	z tą stolicą
to miasto	z tym miastem

Exercise 3. Answer the question "kim jest?" with the instrumental case. Follow the model.

Cue: Pan Zieliński to urzędnik.
Response: Pan Zieliński jest urzędnikiem.

Pani Maria to nauczycielka.	Pani Maria jest nauczycielką.
Stefan to jest dobry student.	Stefan jest dobrym studentem.
Agata to moja siostra.	Agata jest moją siostrą.
Marek to mój brat.	Marek jest moim bratem.
Ten pan to stary człowiek.	Ten pan jest starym człowiekiem.

Exercise 4. Use the proper conjunctions, linking the following pairs of nouns either with i or a, depending on the character of the sentences. See Swan 4.C.6 for the explanation of the difference between these two usages. Follow the model.

Cue: Warszawa, Kraków — *Response:* Warszawa i Kraków
Cue: pióro...długopis — *Response:* pióro i długopis

Maria...Agata	Maria i Agata
Krzysztof...Krystyna	Krzysztof i Krystyna
on...ona	on i ona
on jest stary...ona jest młoda	on jest stary, a ona jest młoda.
Marek jest studentem... Maria jest studentką	Marek jest studentem, a Maria jest studentką.
Marian...Maria	Marian i Maria
mój ojciec nazywa się Robert... matka Barbara	mój ojciec nazywa się Robert, a matka Barbara.

Exercise 5. Give the questions that the statements below answer. Note that the instrumental case of jaki is jakim. Follow the model.

Cue: Gdynia jest portem.
Response: Czy Gdynia jest portem?

Warszawa jest stolicą Polski	Czy Warszawa jest stolicą Polski?
Pani Zielińska jest nauczycielką	Kim jest pani Zielińska?
Gdańsk i Szczecin to są porty	Czy Gdańsk i Szczecin to są porty?
Polska jest dużym krajem	Jakim krajem jest Polska?
Śląsk jest rejonem przemysłowym	Jakim rejonem jest Śląsk?
Student wie, gdzie jest Lublin	Czy student wie, gdzie jest Lublin?
Kraków to stare miasto	Jakim miastem jest Kraków?

Pol 01 Tape 04B

Part 2. Listening Comprehension

Passage:

USA jest ważnym krajem rolniczym i przemysłowym. Waszyngton jest stolicą USA ale nie jest największym miastem. Największym miastem USA jest Nowy Jork. Nie wiem, jakie jest najważniejsze miasto USA, ale wiem, że głównymi portami USA są Nowy Jork, Los Angeles, Chicago i Philadelphia.

Questions:

1. USA nie jest ważnym krajem rolniczym.
2. Stolica USA się nazywa Philadelphia.
3. New York jest małym miastem.
4. Chicago jest ważnym portem USA.

Answers:

1. Nie 2. Nie 3. Nie 4. Tak

Pol 01 Tape 04B

Part 2. Listening Comprehension (Packet 4, No. 9)

Listen to the following passage. Then answer the true-false statements which follow by circling "tak" or "nie". The passage and statements will then be read a second time. Check your work. The answers will follow after a short pause.

Listen carefully:

Now decide which of the following four statements about the passage you just heard are true (circle tak) and which are false (circle nie).

Now check your
Answers.

End Pol 01 Tape 04B

Vocabulary Quiz, Lesson 5

1. more (of degree)
2. probably
3. Thursday
4. today
5. today
6. ready
7. I
8. tomorrow
9. concert
10. I can
11. maybe
12. I have to, I must
13. Sunday
14. unfortunately
15. of course
16. Friday
17. in the afternoon
18. day after tomorrow
19. Monday
20. to go
21. performance
22. day before yesterday
23. in the morning
24. Saturday
25. too bad
26. Wednesday
27. you (informal)
28. to study
29. engaged, have an appointment
30. yesterday
31. in the evening
32. you (informal) know
33. more (of amount)
34. free
35. at last
36. Tuesday
37. busy, occupied, engaged
38. right away, immediately
39. tired
40. in order to, to

Unit 4 Dictation Answer Key

Pol 01 Tape 05B

W poniedziałek wieczorem byłem na uniwersytecie. Tam był bardzo ładny koncert. Niestety, byłem spóźniony. Byłem umówiony z moją siostrą. Ona też była spóźniona. Dziś wieczorem nigdzie nie idę. Jestem zbyt zmęczony. Ale pojutrze nie idę na zajęcia. Nie wiem, czy pojutrze będzie nowy koncert. Może jutro, może pojutrze.

Pretest No. 4

Unit 4
Lesson 5
Variant 1
Total: 80 points

I. Supply the proper form of the verb to be in the tense suggested by the time expression. 6 pts.

1. Wczoraj pan Robert _____ na zajęciach.

2. Dzisiaj ona _____ na uniwersytecie.

3. Jutro Krysia _____ zadowolona.

4. Wczoraj pani Agata _____ zajęta.

5. Dzisiaj rano ja _____ zmęczony.

6. Pojutrze wieczorem on _____ wolny.

II. Supply the proper form of the verb to be in the past tense, according to the sex/gender of the subject of the sentence. 8 pts.

1. Pan Zieliński _____ urzędnikiem.

2. Twoja siostra _____ na koncercie.

3. Ty (fem.) _____ bardzo zajęta.

4. On _____ dobrym studentem.

5. To okno _____ nowe.

6. Stół _____ stary.

7. Ta lampa _____ładna.

8. Twoje pióro _____ polskie.

Pretest 4 Variant 1 (cont.)

III. Rewrite each sentence, changing the verb into the future tense and changing the time expressions accordingly. 12 pts.

Model: a. Ten urzędnik jest dzisiaj w biurze.
b. Ten urzędnik będzie jutro w biurze.

1. Czy pan jest dzisiaj zajęty?

2. Moja siostra była wczoraj na zajęciach.

3. Twój brat jest teraz na uniwersytecie.

4. Ten miły student był tu przedwczoraj.

5. On był wczoraj na koncercie.

6. Przedwczoraj pani Tyszkiewicz była szczęśliwa.

IV. Supply the days of the week. 10 pts.

1. Dzisiaj jest _____

2. Jutro będzie _____

3. Wczoraj był _____

4. Przedwczoraj był _____

5. Pojutrze będzie _____

6. W _____ idę na uniwersytet.

Pretest 4 Variant 1 (cont.)

V. Fill in the blanks, translating the words in parentheses.

1. _____ idę na uniwersytet. (morning)

2. _____ jestem zmęczony. (evening)

3. _____ idę na koncert. (afternoon)

4. Wczoraj _____ byłem wolny. (evening)

VI. Supply the proper personal nouns or pronouns. 10 pts.

1. _____ był bardziej szczęśliwy niż (she) _____.

2. _____ jestem lepszym studentem niż (he) _____.

3. _____ jest większym miastem niż _____.

4. _____ jest starszym portem niż _____.

5. _____ jest większym krajem niż rejon przemysłowy _____.

VII. Translate into English. 8 pts.

1. Czy jesteś wolna?

2. Nie, muszę się uczyć.

3. Czy idziesz na koncert?

4. Może jutro, może pojutrze.

Pretest 4 Variant 1 (cont.)

VIII. Translate into Polish. 8 pts.

1. I will be a good student.

2. She was at the university on Friday.

3. He is going to class this evening?

4. Will you be free Sunday morning?

IX. Answer in Polish in complete sentences. 8 pts.

1. Jaki dzisiaj jest dzień?

2. A jaki dzień był przedwczoraj?

3. Co jest większym miastem -- Gdynia czy Warszawa?

4. Gdzie pan był w piątek?

End of Pretest

Unit 4

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. Read aloud a short text;
2. do grammar drills on forms of by**ć**, comparatives and time expressions;
3. pronounce Polish words correctly;
4. answer questions orally about yourself.

Unit 4 Pretest No. 4
Lesson 5
Variant 2
Total: 80 points

I. Supply the proper form of the verb <u>to</u> <u>be</u> suggested by the time expression. 6 pts.

1. Przedwczoraj Krzysztof Zieliński _____ na koncercie.

2. Jutro Agata _____ wolna.

3. Wczoraj (ja) _____ zmęczona.

4. Dzisiaj on _____ zadowolony.

5. Rano ty (masc.) _____ umówiony.

6. Pojutrze po południu ten pan _____ gotowy.

II. Supply the proper form of the verb <u>to</u> <u>be</u> in the past tense, according to the sex/gender of the subject of the sentence. 8 pts.

1. Pani Maria _____ nauczycielką.

2. Mój brat _____ dobrym studentem.

3. Ten długopis _____ nowy.

4. To pióro _____ stare.

5. Wiktor nie _____ ważną osobą.

6. Ten człowiek _____ marzycielem.

7. Twoja matka _____ stara.

8. Ta osoba _____ na koncercie.

Pretest 4 Variant 2 (cont.)

III. Rewrite each sentence, making verbs future and changing the time expression accordingly. 12 pts.

Model: Ten urzędnik jest dzisiaj w biurze.
Ten urzędnik będzie jutro w biurze.

1. Gdzie pani była dzisiaj?

2. Dzisiaj rano byłam na uniwersytecie.

3. Nowa nauczycielka była tu przedwczoraj.

4. Czy wczoraj ten długopis był nowy?

5. Dzisiaj twoje okno jest zepsute.

6. Moja soistra była dzisiaj zmęczona.

IV. Supply the days of the week, using the same day in each consecutive pair of sentences: 1 and 2, 3 and 4, etc. 10 pts.

1. Dzisiaj jest _____

2. W _____ jestem zajęty.

3. Wczoraj był _____

4. W _____ byłem na koncercie.

5. Jutro będzie _____

6. W _____ pan Zieliński będzie gotowy.

Pretest 4 Variant 2 (cont.)

V. Fill in the blanks, translating the words in parentheses. 10 pts.

1. Dzisiaj _____ muszę się uczyć. (morning)

2. Dzisiaj _____ idę na zajęcia. (evening)

3. Dzisiaj _____ będę zmęczony. (afternoon)

4. Wczoraj _____ byłem zajęty. (morning)

VI. Supply the proper personal pronouns and nouns. 10 pts.

1. (You) _____ byłaś bardziej zmęczona niż (She) _____.

2. (She) _____ jest lepszą studentą niż (he) _____

3. _____ jest mniejszym miastem niż _____.

4. _____ jest nowszym portem niż _____.

5. _____ jest największym rejonem przemysłowym.

VII. Translate into English. 8 pts.

1. Nie, dziś wiczorem nie jestem gotowa.

2. Idę na bardzo ciekawe przedstawienie.

3. Jestem zbyt zajęty.

4. Tak, w sobotę rano ona jest wolna.

Pretest 4 Variant 2 (cont.)

VIII, Translate into Polish. 8 pts.

1. Maybe tomorrow, maybe the day after tomorrow.

2. You are a very young student.

3. On Saturday I will be busy.

4. Of course I have to study.

IX. Answer in Polish using complete sentences. 8 pts.

1. Jaki jutro będzie dzień?

2. Czy wczoraj był piątek?

3. Czy pan wie, kiedy będzie wtorek?

4. Co pani robi pojutrze?

End of Pretest

Unit 4

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. Read aloud a short text;
2. Do grammar drills on forms of <u>być</u>, comparatives and time expressions;
3. Pronounce Polish words correctly;
4. Answer questions orally about yourself.

Pretest 4 Answer Key

Unit 4
Lesson 5
Variant 1
Total: 80 points

I.
1. był
2. jest
3. będzie
4. była
5. byłem
6. będzie

II.
1. był
2. była
3. byłaś
4. był
5. było
6. był
7. była
8. było

III.
1. Czy pan będzie jutro zajęty?
2. Moja siostra będzie jutro na zajęciach.
3. Twój brat będzie jutro na uniwersytecie.
4. Ten miły student będzie tu pojutrze/jutro.
5. On będzie jutro na koncercie.
6. Pojutrze/jutro pani Tyszkiewicz będzie szczęśliwa.

IV.
1. poniedziałek, wtorek, etc. (the actual day of the week)
2. " " "
3. " " "
4. " " "
5. " " "
6. w poniedziałek, wtorek, etc.

V.
1. rano
2. wieczorem
3. po południu
4. wieczorem

VI.
1. On... ona
2. Ja... on
3. Warszawa... (any city)
4. Gdańsk.... Gdynia (Szczecin)
5. Polska... Śląsk

Pretest 4 Variant 1 Answer Key (cont.)

VII. 1. Are you free?
2. No, I have to study.
3. Are you going to a concert?
4. Maybe tomorrow, maybe the day after tomorrow.

VIII. 1. Będę dobrym/ą studentem/ką.
2. Ona była na uniwersytecie w piątek.
3. Wieczorem on idzie na zajęcia.
4. Czy będziesz wolny/a w niedzielę rano?

IX. 1. (Give the actual day of the week)
2. (Give the actual day of the week)
3. Warszawa jest większym miastem niż Gdynia.
4. na uniwersytecie, na zajęciach, etc...

Pretest 4 Variant 2 Answer Key

Unit 4
Lesson 5
Variant 2
Total: 80 points

I.
1. był
2. będzie
3. byłam
4. jest
5. byłeś
6. będzie

II.
1. była
2. był
3. był
4. było
5. był
6. był
7. była
8. była

III.
1. Gdzie pani będzie jutro?
2. Jutro rano będę na uniwersytecie.
3. Nowa nauczycielka będzie tu pojutrze.
4. Czy jutro ten długopis będzie nowy?
5. Jutro twoje okno będzie zepsute.
6. Moja siostra będzie jutro zmęczona.

IV.
1. poniedziałek, wtorek, etc...
2. w poniedziałek, we wtorek, etc. (use the actual day of the week)
3. poniedziałek, wtorek, etc...
4. w poniedziałek, we wtorek, etc...
5. poniedziałek, wtorek, etc..
6. w poniedziałek, we wtorek, etc...

V.
1. rano
2. wieczorem
3. po południu
4. rano

VI.
1. Ty... ona
2. Ona... on
3. (any city) ... Warszawa
4. Gdynia...Gdańsk
5. Śląsk

Pretest 4 Variant 2 Answer Key (cont.)

VII. 1. No, tonight I am not ready.
2. I am going to a very interesting performance
3. I am too busy.
4. Yes, Saturday morning she is free.

VIII. 1. Może jutro, może pojutrze.
2. Jesteś bardzo młodym/ą studentem/ką.
3. W sobotę będę zajęty/a.
4. Oczywiście, muszę się uczyć.

IX. 1. Use the actual day of the week
2. Tak (nie), wczoraj był (nie był) piątek. Wczoraj był...
3. Tak (nie), wiem (nie wiem). Wtorek będzie...
4. Idę, uczę się, etc...

Written Test 4

Unit 4
Lesson 5
Variant 1
Total: 80 points

I. Supply the proper form of the verb "to be" in the tense suggested by the time expression. 10 pts.

1. Jutro Małgosia _____ na uniwersytecie.

2. Przedwczoraj rano (ja)_____ zmęczony.

3. (On) _____ dzisiaj zadowolony.

4. Wczoraj wieczorem Adam _____ wolny.

5. Pojutrze rano ten student _____ zajęty.

6. Jutro rano (ja) _____ gotowy.

II. Supply the days of the week. In sentences 2-5 fill in the verb "to be" in the proper tense. 10 pts.

1. Dzisiaj jest _____.

2. Jutro _____.

3. Wczoraj _____ _____.

4. Przedwczoraj _____ _____.

5. _____ _____ pojutrze.

III. Change the following sentences first into the future and then into past tense. 10 pts.

1. Mój brat jest szczęśliwy.

_____

_____

Written Test 4 Variant 1 (cont.)

III. (cont.)

2. Pani Tyszkiewicz jest zadowolona.

_____

_____

3. Dlaczego jesteś zmęczony?

_____

_____

4. W tym biurze jest ważna osoba.

_____

_____

IV. Fill in the blanks by translating the time expressions in parentheses into Polish. 4 pts.

1. _____ idę na uniwersytet. (this evening)

2. Czy byłaś _____na koncercie? (yesterday evening)

3. Będę zbyt zmęczony, żeby pójść _____ na zakupy. (tomorrow morning)

4. Może _____, może _____ będę gotowy/a. (This morning, this afternoon)

V. Supply the proper personal pronouns or nouns. 4 pts.

1. _____ był bardziej zmęczony niż

(she) _____.

2. _____ jestem lepszym urzędnikiem niż

(he) _____.

3. _____ jest większym miastem niż _____.

4. Czy _____ byłeś wczoraj zadowolony?

Written Test 4 Variant 1 (cont.)

VI. Answer in complete and correct Polish sentences. 12 pts.

1. Jaki dzisiaj jest dzień ?

2. Jaki dzień będzie jutro?

3. Co pan/pani robi w niedzielę?

4. Kiedy idzie pan/pani na zajęcia?

VII. Translate into English. 15 pts.

1. Małgosia jest już chyba gotowa na koncert. Ale wczoraj była bardzo zajęta.

2. Przedwczoraj po południu, w czwartek, byłeś umówiony z ciekawym człowiekiem.

3. Szkoda, że dzisiaj muszę się uczyć.

4. Może we wtorek wieczorem będziesz wolny?

5. Warszawa jest większym miastem niż Łodź.

Written Test 4 Variant 1 (cont.)

VIII. Translate into Polish. 15 pts.

1. Yesterday my new student was too tired to go to classes.

2. Unfortunately, she was already engaged (on) Friday evening.

3. My father is busy in the morning. He works in an office.

4. Are you going to an interesting performance this evening?

5. He will be free on Sunday morning.

Written Test No. 4

Unit 4
Lesson 5
Variant 2
Total: 80 points

I. Supply the proper form of the verb "to be" in the tense suggested by the time expression. 10 pts.

1. Wczoraj Jacek _____ na uniwersytecie.

2. Przedwczoraj wieczorem on _____ w biurze.

3. Pojutrze rano ta nauczycielka _____ zajęta.

4. Jutro po południu (ty) _____ gotowy.

5. On _____ dzisiaj zadowolony.

6. Pojutrze wieczorem Małgosia _____ wolna.

II. Supply the days of the week. In sentences 2-5 fill in the verb "to be" in the proper tense. 10 pts.

1. Dzisiaj jest _____.

2. Jutro _____ _____.

3. Wczoraj _____ _____.

4. Przedwczoraj _____ _____.

5. _____ _____ pojutrze.

III. Change sentences into the future and then into the past tense.

1. Mój brat jest w biurze.

_____

_____

Written Test No. 4, Variant 2 (cont.)

III. (cont.)

2. Ten zwykły **urzędnik jest zadowolony.**

_____

_____

3. Dlaczego jest pan zmęczony?

_____

_____

4. Młoda nauczycielka jest na uniwersytecie.

_____

_____

IV. Fill in the blanks by translating the time expressions in parentheses into Polish. 4 pts.

1. _____ idziesz na uniwersytet. (this evening)

2. Czy byłaś _____ na przedstawieniu? (last night)

3. Gdzie pan był _____? (day before yesterday)

4. Może _____, może _____ będę wolny/a. (tomorrow morning, tomorrow afternoon)

V. Supply proper personal pronouns or nouns. 4 pts.

1. _____ byłem bardziej zmęczony niż (he) _____.

2. _____ (she) jest lepszą studentką niż (I) _____.

3. _____ jest większym miastem niż _____.

4. Czy _____ była szczęśliwa?

Written Test No. 4, Variant 2 (cont.)

VI. Answer in complete and correct Polish sentences. 12 pts.

1. Jaki dzisiaj jest dzień?

2. Jaki dzień będzie pojutrze?

3. Co pan/pani dzisiaj robi?

4. Kiedy pan/pani idzie na zakupy?

VII. Translate into English. 15 pts.

1. Pani Kowalska jest już chyba gotowa na przedstawienie. Ale wczoraj była niestety bardzo zajęta.

2. Niestety ona jest już umówiona w piątek wieczorem i w sobotę rano.

3. Szkoda, że pojutrze muszę się uczyć.

4. Nie wiem, może w poniedziałek wieczorem będę wolny.

5. Mój ojciec jest rano bardzo zajęty. Pracuje w biurze.

Written Test No. 4, Variant 2 (cont.)

VIII. Translate into Polish. 15 pts.

1. In the afternoon the day before yesterday, on Friday, I had an appointment with an interesting person.

2. He will be free on Saturday morning.

3. Yesterday my new student (fem.) was too tired to go to classes.

4. Are you going to an interesting concert this evening?

5. I know I will be a good student.

Written Test No. 4, Variant 1 Answer Key

Unit 4
Lesson 5
Variant 1
Total: 80 points

I. 1. będzie
2. byłem
3. jest
4. był
5. będzie
6. będę

II. 1-5. The day of the week (in the nominative). Depends on the day of the test.
2. będzie
3. był/a
4. był/a
5. będzie

III. 1. Mój brat będzie szczęśliwy.
Mój brat był szczęśliwy.
2. Pani Tyszkiewicz będzie zadowolona.
Pani Tyszkiewicz była zadowolona.
3. Dlaczego będziesz zmęczony?
Dlaczego byłeś zmęczony?
4. W tym biurze będzie ważna osoba.
W tym biurze była ważna osoba.

IV. 1. dzisiaj wieczorem
2. wczoraj wieczorem
3. jutro rano
4. dzisiaj rano; dzisiaj po południu

V. 1. on; ona
2. ja; on
3. Warszawa; Kraków
4. ty

VI. 1. Dzisiaj jest(_____)
2. Jutro będzie(_____)
3. Student's choice
4. Student's choice

VII. 1. Małgosia/Peggy is probably already ready for the concert. But yesterday she was very busy.
2. In the afternoon the day before yesterday, on Thursday, you had an appointment with an interesting man.
3. Too bad that I have to study today.
4. Maybe you will be free on Tuesday evening.
5. Warsaw is bigger than Łódź.

Written Test No. 4, Variant 1 Answer Key (cont.)

VIII. 1. Wczoraj mój nowy student był zbyt zmęczony, żeby pójść na zajęcia.
2. Niestety, była już umówiona w piątek wieczorem.
3. Mój ojciec jest rano zajęty. On pracuje w biurze.
4. Czy idziesz na ciekawe przedstawienie dzisiaj wieczorem?
5. On będzie wolny w niedzielę rano.

Written Test No. 4, Variant 2 Answer Key

Unit 4
Lesson 5
Variant 2
Total: 80 points

I. 1. był
2. był
3. będzie
4. będziesz
5. jest
6. będzie

II. Depends on the day of the test.
1-5. The day of the week (in the nominative)
2. będzie
3. był/a
4. był/a
5. będzie

III. 1. Mój brat będzie w biurze
Mój brat był w biurze
2. Ten zwykły urzędnik będzie zadowolony.
Ten zwykły urzędnik był zadowolony.
3. Dlaczego będzie pan zmęczony?
Dlaczego był pan zmęczony?
4. Młoda nauczycielka będzie na uniwersytecie.
Młoda nauczycielka była na uniwersytecie.

IV. 1. dzisiaj wieczorem
2. wczoraj wieczorem
3. przedwczoraj
4. jutro rano; jutro po południu.

V. 1. Ja; on
2. ona; ja
3. przedwczoraj
4. jutro rano; jutro po południu.

VI. Student's choice.

VII. 1. Mrs. Kowalska is probably already ready for the performance. But yesterday she was unfortunately very busy.

2. Unfortunately, she already had an appointment on Friday evening and Saturday morning.

3. Too bad that I have to study the day after tomorrow.

4. I do not know, maybe Monday morning I will be free.

5. My father is very busy in the morning. He works in an office.

VIII. 1. Przedwczoraj po południu, w piątek, byłem umówiony/a z ciekawą osobą.

Written Test No. 4, Variant 2 Answer Key (cont.)

VIII. (cont.)

2. On będzie wolny w sobotę rano.

3. Moja nowa studentka była wczoraj zbyt zmęczona, żeby pójść na zajęcia.

4. Czy idziesz dzisiaj wieczorem na ciekawy koncert?

5. Wiem, że będę dobrym studentem/ dobrą studentką.

Oral Test No. 4

Unit 4
Lesson 5
Total: 20 points

I. Reading and Pronunciation 5 pts.

Choose one of the three dialogues in Swan Lesson 5. Have the student read it aloud. Pay attention to pronunciation.

II. Pattern Drills 5 pts.

Tell the student: You will now do some pattern drills. For each cue change the response according to the model given.

a. Model:
wczoraj rano — Wczoraj rano byłeś zajęty. 2 points.

pojutrze _____

dziś _____

przedwczoraj _____

w niedzielę _____

b. Model:
zajęta — Ona jest bardziej zajęta niż ja. 1 1/2 pts

zmęczona _____

zadowolona _____

stara _____

c. Model:
niedziela — poniedziałek 1 1/2 pts.

środa _____

piątek _____

poniedziałek _____

Oral Test No. 4 (cont.)

III. Pronunciation 2 points

Choose 4 of the words below and have the student read them aloud. Pay attention to pronunciation and stress.

przesieka	szkoda	wtorek	uniwersytet
pszczoła	szczaw	środa	pojutrze
przedstawienie	zarzywny	poniedziałek	zaraz

IV. Conversation 8 points

Ask the student 4 of the following questions aloud. You may repeat each question once. For each question give the student 1 point for understanding the question without help and 1 point for responding appropriately and grammatically.

1. Kiedy będziesz wolny/a?
2. Czy jesteś dzisiaj gotowy/a na zajęcia?
3. Kiedy pracujesz?
4. Kiedy jesteś zajęty/a?
5. Czy chcesz iść jutro wieczorem na przestawienie?
6. Dlaczego jesteś zmęczony/a?
7. Na co jesteś gotowy/a?
8. Gdzie mieszkasz? Czy jesteś zadowolony/a?

Pol 01 Tape 05A

Part 1. Vocabulary

Turn to the Vocabulary List in Packet 5, No. 1. The speaker will read aloud each word or phrase twice, pausing after each. In the pauses repeat the word, imitating the speaker as closely as possible.

Vocabulary List, Lesson 5

Part 2. Dialogues

In this section the dialogues from Swan Lesson 5, Section A, B and C will each be read three times. The first time the dialogue will be read without pauses for repetition. The second time there will be a pause after each phrase or sentence for you to repeat. Try to imitate the speakers closely. The third time the dialogue will be read without pauses. You should listen to this part at least twice, once with the text and once without it to sharpen your reading and listening abilities.

Dialogue A: Szkoda (see Swan Lesson 5)

Listen carefully.
Now repeat after the speakers.
Listen carefully again.

Now you will hear Dialogue B: Czy już jesteś gotowa? (see Swan Lesson 5)

Listen carefully.
Now repeat after the speakers.
Listen carefully again.

Now you will hear Dialogue C: Może jutro (see Swan Lesson 5)

Listen carefully.
Now repeat after the speakers.
Listen carefully again.

End Pol 01 Tape 05A

Pol 01 Tape 05B

Part 1. Grammar Exercises

In each exercise a cue word or words and a model response will be given. Change the model to fit each new cue word. The first exercises are from Swan Lesson 5, Section F, Exercises 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 12, 13. You should do these exercises both with and without the text.

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 1

Follow the model.

Cue: yesterday *Response:* wczoraj

tomorrow	jutro
day after tomorrow	pojutrze
day before yesterday	przedwczoraj
today	dzisiaj
yesterday	wczoraj
in the morning	rano
in the afternoon	po południu
in the evening	wieczorem

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 2

Follow the model.

Cue: yesterday morning *Response:* wczoraj rano

tomorrow evening	jutro wieczorem
this morning	dziś rano
yesterday afternoon	wczoraj po południu
this evening	dziś wieczorem
tomorrow morning	jutro rano
yesterday evening	wczoraj wieczorem

Swan Lesson, Section F, Exercise 3

Follow the model.

Cue: Monday *Response:* a. poniedziałek
b. w poniedziałek

Wednesday	a. środa b. w środę
Friday	a. piątek b. w piątek
Thursday	a. czwartek b. w czwartek
Sunday	a. niedziela b. w niedzielę

Pol 01 Tape 05B (cont.)

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 3 (cont.)

Saturday	a. sobota b. w sobotę
Tuesday	a. wtorek b. we wtorek

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 4

Follow the model.

Cue: Monday morning *Response:* w poniedziałek rano

Wednesday evening	w środę wieczorem
Sunday morning	w niedzielę rano
Thursday afternoon	w czwartek po południu
Tuesday evening	we wtorek wieczorem
Saturday afternoon	w sobotę po południu
Friday morning	w piątek rano

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 6

Follow the model.

Cue: wczoraj rano, zajęty *Response:* wczoraj rano byłem zajęty

dziś rano, wolny	dziś rano byłem wolny
wczoraj po południu, zmęczony	wczoraj po południu byłem zmęczony
jutro wieczorem, gotowy	jutro wieczorem będę gotowy
dziś po południu, zajęta	dziś po południu będę zajęta
pojutrze, umówiona	pojutrze będę umówiona
przedwczoraj, spóźniona	przedwczoraj byłam spóźniona

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 8

Follow the model.

Cue: Monday evening, concert *Response:* w poniedziałek wieczorem idę na koncert.

Wednesday afternoon, performance	w środę po południu idę na przedstawienie.
Friday evening, shopping	w piątek wieczorem idę na zakupy.
Saturday morning, classes	w sobotę rano idę na zajęcia.
Tuesday afternoon, concert	we wtorek po południu idę na koncert.

Pol 01 Tape 05B (cont.)

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 9

Follow the model.

Cue: dzisiaj, wolny — *Response:* a. czy pan jest dzisiaj wolny?
b. czy jesteś dzisiaj wolny?

jutro, umówiony	a. czy pan jest jutro umówiony? b. czy jesteś jutro umówiony?
wczoraj, zajęty	a. czy pan był wczoraj zajęty? b. czy byłeś wczoraj zajęty?
jutro, zmęczony	a. czy pan będzie jutro zmęczony? b. czy będziesz jutro zmęczony?
pojutrze, spóźniony	a. czy pan będzie pojutrze spóźniony? b. czy będziesz pojutrze spóźniony?
przedwczoraj, gotowy	a. czy pan był przedwczoraj gotowy? b. czy byłeś przedwczoraj gotowy?

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 10

Follow the model.

Cue: on, ty, dzisiaj, zmęczony
Response: on pyta, czy jesteś dzisiaj zmęczony.

ja, ona, jutro, wolny	pytam, czy ona będzie jutro wolna.
ona, pan, wczoraj, zajęty	ona pyta, czy pan był wczoraj zajęty.
on, pani, dzisiaj, umówiony	on pyta, czy pani jest dzisiaj umówiona.

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 12

Follow the model.

Cue: wolny
niedziela, poniedziałek
wolny

Response: a. kiedy będziesz woln.y/a?
b. nie wiem, może w niedzielę, może w poniedziałek.
c. nigdy nie będę woln.y/a.

gotowy dzisiaj, jutro gotowa	a. Kiedy będziesz gotowy? b. Nie wiem, może dzisiaj, może jutro. c. Nigdy nie będę gotowa.
zajęta środa, piątek zajęty	a. Kiedy będziesz zajęta? b. Nie wiem, może w środę, może w piątek. c. Nigdy nie będę zajęty.

Pol 01 Tape 05B (cont.)

Swan Lesson 5, Section F, Exercise 13

Follow the model.

Cue: ja, zmęczon.y/a, on — *Response:* jestem bardziej zmęczony niż on.

ona, zajęty, ja	ona jest bardziej zajęta niż ja
ty, spóźniony, ja	jesteś bardziej spóźniony niż ja
pan, zmęczony, ona	pan jest bardziej zmęczony niż ona
ja, zadowolony, ty	jestem bardziej zadowolony niż ty

Now do some more exercises. You may follow the Tape Script if you like. Try to do these at least once without the script.

Exercise 1:

Change <u>wolny</u> into <u>zajęty</u> using the proper gender of the verb and the adjective, depending on the context. Follow the model.

Cue: pan — *Response:* a. Czy pan jest wolny?
b. Nie, jest zajęty.

krzesło	a. czy krzesło jest wolne? b. Nie, jest zajęte.
pani	a. czy pani jest wolna? b. Nie, jestem zajęta.
ty (fem.)	a. czy ty jesteś wolna? b. Nie, jestem zajęta.
on	a. czy on jest wolny? b. Nie, jest zajęty.
biurko	a. czy biurko jest wolne? b. Nie, jest zajęte.
stół	a. czy stół jest wolny? b. Nie, jest zajęty.

Exercise 2:

Supply the proper tense of the verb <u>to be</u>, depending on the time expression. Follow the model.

Cue: dzisiaj — *Response:* dzisiaj jestem

jutro	jutro będę
wieczorem	wieczorem będę
rano	rano byłem
po południu	po południu będę
pojutrze	w poniedziałek byłem
w poniedziałek	w niedzielę byłem
w niedzielę	

Pol 01 Tape 05B (cont.)

Exercise 3

Use the proper form of <u>był</u> *according to the gender of the cue. Follow the model.*

Cue: on *Response:* on był

pan Orłowski	pan Orłowski był
tablica	tablica była
okno	okno było
długopis	długopis był
ono	ono było
Gdynia	Gdynia była
Wrocław	Wrocław był
Łódź	Łódź była
siostra	siostra była
poniedziałek	poniedziałek był

Exercise 4

Give first the present tense and then the future tense of the verb <u>to be</u> *for each of the following subject nouns or pronouns. Follow the model.*

Cue: ja *Response* a: jestem
b: będę

ty	a. jesteś b. będziesz
ona	a. ona jest b. ona będzie
stół	a. stół jest b. stół będzie
Warszawa	a. Warszawa jest b. Warszawa będzie
magnetofon	a. magnetofon jest b. magnetofon będzie
on	a. on jest b. on będzie
Gdańsk	a. Gdańsk jest b. Gdańsk będzie

Pol 01 Tape 05B

Part 2. Listening Comprehension (Packet 5, No. 11)

Listen to the following dialogue. Then answer the true-false statements which follow by circling "tak" or "nie". The dialogue and statements will then be read a second time. Check your work. The answers will follow after a short pause.

Listen carefully.
Now answer the true-false questions by circling tak or nie.
Check your work.
Now correct you work.

Pol 01 Tape 05B

Part 2. Listening Comprehension Packet 5, No. 11

Listen to the following dialogue. Then answer the true-false statements which follow by circling "tak" or "nie". The dialogue and statements will then be read a second time. Check your work. The answers will follow after a short pause.

A - Cześć, Marek!

M - Cześć, Agata! Czy jesteś wolna dziś wieczorem?

A - Dlaczego pytasz?

M - Bo idę na ciekawy koncert. Czy ty też chcesz pójść na koncert?

A - Wiesz, jestem bardzo zmęczona, ale chcę pójść na koncert.

M - Dobrze.

Statements

1. Marek mówi z Ewą.
2. Marek jest wolny dziś wieczorem.
3. Marek idzie na koncert.
4. Agata już jest umówiona.

Answers

1. Nie
2. Nie
3. Tak
4. Nie

Pol 02 Tape 05B (cont.)

Part 3. Dictation Packet 5, No. 12

You will hear a short passage in Polish read three times. The first time it will be read at normal speed. The second time it will be read with pauses after each phrase. Write down exactly what you hear. You do not need to make any changes. The speaker will then repeat the passage at a slow speed so that you can check your work. Then see an instructor to correct what you have written.

Listen carefully.

Listen and write.

Now check your work.

End Pol 02 Tape 05B

Pol 01 Tape 05B (cont.)

Part 3. Dictation

W poniedziałek wieczorem byłem na uniwersytecie. Tam był bardzo ładny koncert. Niestety, byłem spóźniony. Byłem umówiony z moją siostrą. Ona też była spóźniona. Dziś wieczorem nigdzie nie idę. Jestem zbyt zmęczony. Ale pojutrze nie idę na zajęcia. Nie wiem, czy pojutrze będzie nowy koncert. Może jutro, może pojutrze.

Vocabulary Quiz, Lesson 6

1. I am afraid
2. I am having a good time
3. I am glad
4. I am surprised
5. him
6. her
7. I am worried
8. exhortative particle; let in "Let him ask"
9. I am bored
10. to appeal (to somebody), to like
11. a Pole (masc.)
12. a Pole (fem.)
13. it will pass
14. I am late
15. I am in a hurry
16. I long for
17. a little
18. should
19. you (informal) consider
20. I doubt it
21. (not) at all
22. I am ashamed
23. for
24. always

Dictation, Unit 5, Lesson 6: Answer Key

Pol 01 Tape 06B

--Jak uważasz, czy ten pan jest nauczycielem?

--Nie wiem, trzeba go zapytać.

--Ty zapytaj. Ja się wstydzę.

--Dlaczego?

--Bo ten pan mi się podoba.

Pretest No. 5

Unit 5
Lesson 6 and Review
Variant 1
Total: 80 points

I. Form the imperatives. Follow the model. 10 pts.

Model: a. martwię się
b. nie martw się

boję się _____

dziwię się _____

śpieszę się _____

wstydzę się _____

nudzę się _____

cieszę się _____

II. Fill in the blanks with appropriate Polish words. In some cases you only need to add on an ending. 10 pts.

1. Czy pan jest _____ wolny? Nie, niestety _____ już _____.

2. Cieszę _____, że _____ _____ bawis

3. Warszawa _____ największym polskim _____.

4. Jestem ciekaw _____, czy _____ boisz.

5. On jest zwykł_____ urzędnik _____ w biurze.

6. Jak masz na _____? _____ _____ imię Krzysztof.

Pretest No. 5, Variant 1 (cont.)

III. Follow the model. 10 pts.

on, ja, dzisiaj, zmęczony
on pyta, czy jestem dzisiaj zmęczony.

1. ja, ona, wczoraj, wolny

_____

2. ona, pan, wczoraj, zajęty

_____

3. on, pani, dzisiaj, umówiony

_____

IV. Say what are you doing every day of the week. 10 pts.

Model: I, zakupy (I is for Monday)
W poniedziałek robię zakupy.

1. II, idę, zajęcia

_____

2. III, umówiony

_____

3. IV, idę, przedstawienie

_____

4. V, wolny

_____

5. VI, zmęczony (future)

_____

V. Fill in the blanks, translating the expressions in parentheses and adding the necessary conjunctions. 10 pts.

1. Wiem, że _____ (she is a good student).

2. Czy pani wie, _____ (I am also Polish).

3. Czy wiesz, _____ (I am in a hurry).

4. Czy pan wie, _____(I am very scared).

5. Nie, ale wiem, _____ (you're having a good time).

Pretest No. 5, Variant 1 (cont.)

VI. Answer the questions in correct and complete Polish sentences according to your personal experience. 5 pts.

1. Jak się panu/pani podoba Polska?

2. Czy będzie pan/pani jutro na uniwersytecie?

3. Czy pan/pani się nie nudzi?

VII. Change the nouns in the sentences below into personal pronouns in the appropriate grammatical form. 5 pts.

Model: Ten nauczyciel jest w Krakowie.
Gdzie __on_____ jest?

1. Ta stara lektorka pracuje na uniwersytecie.

Gdzie _____ pracuje?

2. Czy wiesz kim ta pani jest?

Nie wiem, trzeba _____ zapytać.

3. Czy byłeś w Warszawie? Jak _____ się podoba?

VIII. Translate into Polish. 10 pts.

1. Do not worry that my sister works too much in the office.

2. We should ask him where the performance is.

3. I like Poland a lot, but I am a little homesick.

4. I do not know if Wokulski is an ordinary person, but he probably is a man with imagination.

Pretest No. 5, Variant 1 (cont.)

VIII. (cont.)

5. He is glad that you are not bored here and that you are having a good time.

IX. Translate into English. 10 pts.

1. Dziwię się, że w tym biurze jest ładny obraz.

2. Najważniejszym rejonem przemysłowym Polski jest Śląsk.

3. Jutro wieczorem będę zbyt zmęczony, żeby pójść na to ciekawe przedstawienie.

4. Nie podoba mi się, że się zawsze śpieszysz.

5. Niestety, przedwczoraj była już umówiona.

End of Pretest
Unit 5

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest to make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exam. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. Read aloud a dialogue with correct pronunciation and intonation;
2. Write a dictation;
3. Read aloud words for correct pronunciation;
4. Respond orally to statements or questions.

Pretest No. 5

Unit 5
Lesson 6 and Review
Variant 2
Total: 80 points

I. Form the imperatives. Follow the model. 10 pts.

Model: Martwię się
nie martw się!

1. boję się _____
2. dziwię się _____
3. śpieszę się _____
4. wstydzę się _____
5. nudzę się _____
6. cieszę się _____

II. Fill in the blanks with an appropriate Polish word or words. In some cases you only need to add an ending. 10 pts.

1. Czy ta studentka _____ woln____? Nie, niestety _____ już _____.
2. Dziwię _____, że _____ śpieszysz.
3. Kraków i Łódź _____ duż _____ miast _____ Polski.
4. Jestem ciekaw _____ czy _____ wstydzisz.
5. Ona _____ zwykł _____ nauczyciel _____
6. Jak ona ma na _____? _____ na _____ Małgosia.

Pretest No. 5, Variant 2 (cont.)

III. Follow the model. 10 pts.

ona, pan, wczoraj, zajęty
ona pyta, czy pan był wczoraj zajęty.

1. on, ja, dzisiaj, zmęczony

2. _____
ja, ona, wczoraj, wolny

3. _____
on, pani, dzisiaj, umówiony

_____

IV. Say, what you are doing every day of the week. 10 pts.

Model: I, zakupy (I is for Monday)
W poniedziałek idę na zakupy.

1. III, zmęczony (future)

2. _____
VI, idę, przedstawienie

3. _____
II, umówiony

4. _____
IV, wolny (future)

5. _____
V, zajęty (future)

_____

V. Fill in the blanks, translating the expressions in parentheses and adding any necessary conjunction. 10 pts.

1. Czy pani wie, że _____.
(I'm also in a hurry)

2. Czy pan wie, _____.
(I'm very ashamed)

3. Wiem, _____.
(You're (formal) having a good time)

Pretest No. 5, Variant 2 (cont.)

V. (cont.)

4. Czy wiesz, _____ ?
(My name is Krzysztof)

5. Wiem _____ .
(You're (informal) very bored)

VI. Answer the questions in correct and complete Polish sentences according to your personal experience. 5 pts.

1. Jakie jest największe Polskie miasto?

2. Czy będzie pani/pan jutro na uniwersytecie?

3. Czy pan/pani się tu dobrze bawi?

VII. Change the nouns in the sentences below into personal pronouns in the appropriate grammatical form. 5 pts.

Model: Ten lektor pracuje na uniwersytecie.
Gdzie __on__ pracuje?

1. Ten nauczyciel jest w Warszawie.

Gdzie _____ jest?

2. Czy wiesz, kim jest ten urzędnik?

Nie wiem, trzeba _____ zapytać.

3. Czy byłeś w Gdańsku?

Jak _____ się podoba?

VIII. Translate into Polish. 10 pts.

1. Don't be ashamed that you are an ordinary clerk in the office

2. We should ask her where the concert is.

Pretest No. 5, Variant 2 (cont.)

VIII. (cont.)

3. I like this city a lot, but I am very homesick.

4. I am afraid that I am already late.

5. I am glad that you are having a good time here, but I am bored.

IX. Translate into English. 10 pts.

1. Wczoraj rano byłem zbyt zmęczony, żeby pójść na zajęcia.

2. Ciekawy jestem, czy się dobrze bawisz.

3. Ważnymi portami Polski są Gdańsk i Szczecin.

4. Jutro wieczorem będę bardzo zajęty.

5. Cieszę się, że idziesz na to ciekawe przedstawienie.

End of Pretest
Unit 5

Have an instructor correct your pretest with the answer key. Passing is 64 points.

No matter what score you receive, you should go over the pretest make sure you understand any errors you made. If there is anything you do not understand, feel free to discuss it with an instructor.

This pretest contains the same kind of questions that will appear on your written exams. The written part of the unit test will be roughly twice as long and will total 80 points. In addition, it will include an oral portion worth 20 points, that you may take either before or after the written exam.

At the oral exam for this unit you will be expected to:

1. Read aloud a dialogue with correct pronunciation and intonation;
2. Write a dictation;
3. Read aloud words for correct pronunciation;
4. Respond orally to statements or questions.

Pretest No. 5, Variant 1 Answer Key

I. nie bój się!
nie dziw się!
nie śpiesz się!
nie wstydź się!
nie nudź się!
nie ciesz się!

II. 1. dzisiaj; jestem, umówiony
2. się, dobrze się
3. jest, miastem
4. -y/a, się
5. -ym; -iem
6. imię; mam na

III. pytam, czy ona wczoraj była wolna.
ona pyta, czy pan wczoraj był zajęty.
on pyta, czy pani jest dzisiaj umówiona.

IV. 1. We wtorek idę na zajęcia.
2. W środę jestem umówiony.
3. W czwartek idę na przedstawienie.
4. W piątek jestem wolny.
5. W sobotę będę zmęczony.

V. 1. Wiem, że ona jest dobrą studentką.
2. Czy pani wie, że też jestem Polakiem/Polką?
3. Czy wiesz, że się śpieszę?
4. Czy pan wie, że się bardzo boję?
5. Nie, ale wiem, że się pani dobrze bawi.

VI. Student's choice

VII. 1. ona
2. ją
3. ci

VIII. 1. Nie martw się, że moja siostra za dużo pracuje w biurze.
2. Trzeba go zapytać gdzie jest przedstawienie.
3. Podoba mi się Polska, ale trochę tęsknię za domem.
4. Nie wiem, czy Wokulski jest zwykłą osobą, ale chyba jest człowiekiem z wyobraźnią.
5. Cieszy się, że ty się nie nudzisz i że się dobrze bawisz.

IX. 1. I'm surprised that in this office (there) is a nice picture.
2. The most important industrial region of Poland is Silesia.
3. Tomorrow evening I will be too tired to go to this interesting performance.
4. I don't like it that you are always in a hurry.
5. Unfortunately, the day before yesterday she already had an appointment.

Pretest No. 5, Variant 2 Answer Key

I. nie bój się
nie dziw się
nie śpiesz się
nie wstydź się
nie nudź się
nie ciesz się

II. 1. jest, -a; jest, umówiona
2. się, się
3. są, -ymi, -ami
4. jest, -ą, -ką
5. jest, -ym, -em
6. imię, ma, imię

III. 1. ona pyta, czy jestem dzisiaj zmęczony
2. pytam, czy ona była wczoraj wolna
3. on pyta, czy pani jest dzisiaj umówiona

IV. 1. w środę będę zmęczony
2. w sobotę idę na przedstawienie
3. we wtorek jestem umówiony
4. w czwartek będę wolny
5. w piątek będę zajęty

V. 1. też się śpieszę
2. że bardzo się wstydzę
3. że pan/pani dobrze się bawi
4. że mam na imię Krzysztof
5. że nudzisz się

VI. Student's choice

VII. 1. on 2. go 3. ci

VIII. 1. Nie wstydź się, że jesteś zwykłym urzędnikiem w biurze.
2. Trzeba ją zapytać gdzie jest koncert.
3. Podoba mi się to miasto, ale bardzo tęsknię za domem.
4. Boję się, że jestem już spóźniony.
5. Cieszę się, że się tu dobrze bawisz, ale ja się nudzę.

IX. 1. Yesterday morning I was too tired to go to classes.
2. I wonder if you are having a good time.
3. Gdańsk and Szczecin are important Polish ports.
4. Tomorrow evening I will be very busy.
5. I am glad, that you are going to this interesting performance.

Written Test No. 5

Unit 5
Lesson 6
Variant 1
Total: 80 points

I. Supply the subordinate clauses using the same person as in the main clauses. Watch your pronouns linking these two, depending on the context. 10 pts.

1. Wiem, __ _____ _____ (I am Polish).

2. Czy wiesz, __ _____ _____ (you are a student).

3. Nie wiem, ____ _____ _____ _____.
(I am older or younger)

4. Czy pan wie, ____ _____ _____ ____?
(you are a teacher)

5. Czy pani wie, ____ _____ _____ ____.

_____ _____ ___ _____?
(were you in Cracow or Warsaw)

II. Answer the following questions in the negative, using lst person singular. 10 pts.

1. Czy bardzo się nudzisz? _____

2. Dlaczego pani się śpieszy? _____

3. Jak ci się podoba Łódź? _____

4. Co robisz w Warszawie? _____

5. Czy pan jest Polakiem? _____

6. Dlaczego się martwisz? _____

7. Czy dobrze się bawisz? _____

8. Czy pan był na uniwersytecie? _____

9. Czy pani się wstydzi? _____

10. Dlaczego pani się boi? _____

Written Test No. 5, Variant 1 (cont.)

III. Using the verbs given below, form the imperative with nie addressed either in a formal (to a man) or informal manner. 10 pts.

1. Spieszę się (inf.) _____
2. On się cieszy (form.) _____
3. Dziwi się (inf.) _____
4. Martwisz się (form.) _____
5. Wstydzę się (inf.) _____
6. Boję się (form.) _____
7. Nudzi się (inf.) _____
8. Spieszy się (form.) _____
9. Cieszę się (inf.) _____
10. Nudzę się (form.) _____

IV. Change the nouns in the sentences below into personal pronouns in an appropriate grammatical form. 10 pts.

1. Ten student jest Polakiem. Kim _____ jest?
2. Czy ta pani była w Krakowie? Gdzie _____ była?
3. Czy ten pani był w Warszawie? Trzeba _____ zapytać.
4. Kim jest ta pani? Trzeba _____ zapytać.
5. Łódź to jest ładne miasto. _____ jest ładne.
6. Czy wiesz, kim jest ten lektor? Nie wiem, trzeba _____ zapytać.
7. Czy była tu moja siostra? Chyba tak, ale trzeba _____ zapytać.
8. Czy byłeś na uniwersytecie? Jak _____ się podoba?
9. Gdzie jest ten urzędnik? Trzeba _____ zapytać.
10. Gdańsk to stary port. _____ jest stary.

Written Test No. 5, Variant 1 (cont.)

V. Change the verbs in the sentences below into 3rd person sing., using appropriate pronouns as subjects. 10 pts.

1. Zawsze się nudzę _____
2. Ty byłaś spóźniona _____
3. Czy nigdy się nie cieszysz? _____
4. Zawsze się martwię _____
5. Dlaczego się dziwisz? _____
6. Bardzo dobrze się bawię _____
7. Gdzie się spieszysz? _____
8. Boisz się? _____
9. Nie martw się! _____
10. Dlaczego się nudzisz? _____

VI. Translate into English. 10 pts.

1. Jak uważasz, czy ta pani jest nauczycielką?

   _____
2. Nie wiem, trzeba ją zapytać. _____
3. Jak ci się podoba Ameryka? _____
4. Nie martw się, to ci przejdzie. _____
5. Bardzo w to wątpię. _____

VII. Translate into Polish. 10 pts.

1. I am a little homesick. _____
2. No, you ask. _____
3. I am embarrassed. _____
4. Don't be bored! _____
5. Don't worry! _____

Written Test No. 5, Variant 1 (cont.)

VIII. Answer in Polish. 10 pts.

1. Jak się panu podoba Polska?

2. Czy pan się tu nudzi?

3. Czy pan się dzisiaj martwi?

4. Czy pan się dobrze bawi na uniwersytecie?

5. Czy pan wie, kim pan jest?

Written Test No. 5

Unit 5
Lesson 6
Variant 2
Total: 80 points

I. Supply the subordinate clauses using the same person as in the main clauses. Watch your pronouns linking these two, depending on the context. 10 pts.

1. On wie, _____ _____ _____ _____. (he is Polish)

2. Czy pani wie, _____ _____ _____ _____? (you are a student)

3. Czy pan wie, _____ _____ _____ _____ _____

_____ _____ _____? (are going shopping or to the university)

4. Czy wiesz, _____ _____ _____ _____ _____

_____? (is that a pen or a ball-point pen)

5. Nie wiem, _____ _____ _____. (am I late?)

II. Answer the following questions in the negative, using ten pan and the proper form of the verb. 10 pts.

1. Czy on się cieszy? _____
2. Czy on się nazywa Kowalski? _____
3. Czy on się martwi? _____
4. Czy on się dobrze bawi? _____
5. Czy on jest Polakiem? _____
6. Czy on jest nauczycielem? _____
7. Czy on był w Krakowie? _____
8. Czy on się nudzi? _____
9. Czy on będzie w Polsce? _____
10. Czy on wie, że jest dobry? _____

Written Test No. 5, Variant 2 (cont.)

III. Using the verbs below, form the imperative with nie, either in a formal (to a woman) or informal manner. 10 pts.

1. Śpieszy się (form.) _____
2. Cieszę się (inf.) _____
3. Dziwię się (form.) _____
4. Boi się (inf.) _____
5. Nudzi się (form.) _____
6. Martwię się (inf.) _____
7. Wstydzi się (form.) _____
8. Spieszę się (inf.) _____
9. Boję się (form.) _____
10. Nudzę się (inf.) _____

IV. Change the nouns in the sentences below into personal pronouns in the appropriate grammatical form. 10 pts.

1. Ta studentka nie jest Polką. Kim _____ jest?
2. Czy ten pan był w Polsce? Gdzie _____ był?
3. Czy ta pani była w Warszawie? Trzeba _____ zapytać
4. Kim jest ten student? Trzeba _____ zapytać.
5. Szczecin to duży port. _____ jest duży.
6. Czy pan wie, kto to jest ten pan? Nie wiem, trzeba _____ zapytać.
7. Czy pani brat był w Krakowie? Chyba był, ale trzeba _____ zapytać.
8. Czy byłaś w Polsce? Jak _____ się podoba?
9. Gdzie jest pan Zieliński? Trzeba _____ zapytać.
10. To ładna studentka. Czy _____ jest ładna?

Written Test No. 5, Variant 2 (cont.)

V. Change the verbs in the sentences below into 2nd person sing. 10 pts.

1. Zawsze się cieszę. _____
2. On jest spóźniony. _____
3. Dobrze się bawię. _____
4. Byłem na koncercie. _____
5. Niech pan się nie martwi. _____
6. Czy pani się śpieszy? _____
7. Niech się pan nie dziwi. _____
8. Czy pani się boi? _____
9. On będzie jutro szczęśliwy. _____
10. Dlaczego pani się nudzi? _____

VI. Translate into English. 10 pts.

1. Jak uważasz, czy ten pan jest ważną osobą?

2. Dziwię się, że ona się nudzi.

3. Wątpię, czy ona jest Polką.

4. Cieszę się, że nie jesteś spóźniony.

5. Dlaczego nigdy nie byłaś w Krakowie?

VII. Translate into Polish. 10 pts.

1. How do you like Wrocław?

2. I don't like it at all.

Written Test No. 5, Variant 2 (cont.)

VII. (cont.)

3. Don't worry, you'll get over it.

4. I am really having a good time.

5. Come on!

VIII. Answer in Polish. 10 pts.

1. Czy pan jest zadowolony? _____

2. Czy pan się cieszy? _____

3. Czy pan był w Warszawie? _____

4. Jak się panu podoba Columbus? _____

5. Czy pan wie, gdzie jest pióro? _____

Written Test No. 5, Variant 1 Answer Key

I.
1. Wiem, że jestem Polakiem.
2. Czy wiesz, że jesteś studentem?
3. Nie wiem, czy jestem starszy czy młodszy.
4. Czy pan wie, że pan jest nauczycielem?
5. Czy pani wie, czy pani była w Krakowie czy w Warszawie?

II.
1. Nie bardzo się nudzę.
2. Nie spieszę się.
3. Łódź mi się nie podoba.
4. Nic nie robię w Warszawie. Nie jestem w Warszawie.
5. Nie, nie jestem Polakiem.
6. Nie martwię się.
7. Nie bawię się dobrze.
8. Nie byłem na uniwersytecie.
9. Nie wstydzę się.
10. Nie boję się.

III.
1. Nie śpiesz się!
2. Niech pan się nie cieszy!
3. Nie dziw się!
4. Niech pan się nie martwi!
5. Nie wstydź się!
6. Niech pan się nie boi!
7. Nie nudź się!
8. Niech pan się nie śpieszy!
9. Nie ciesz się!
10. Niech pan się nie nudzi!

IV.
1. Kim <u>on</u> jest?
2. Gdzie <u>ona</u> była?
3. Trzeba <u>go</u> zapytać.
4. Trzeba <u>ją</u> zapytać.
5. <u>Ono</u> jest ładne.
6. Nie wiem, trzeba <u>go</u> zapytać.
7. Trzeba <u>ją</u> zapytać.
8. Jak <u>ci</u> się podoba?
9. Trzeba <u>go</u> zapytać.
10. <u>On</u> jest stary.

V.
1. On zawsze się nudzi.
2. Ona była spóźniona.
3. Czy on nigdy się nie cieszy?
4. On zawsze się martwi.
5. Dlaczego on się dziwi?
6. On bardzo dobrze się bawi.
7. Gdzie on się spieszy?
8. Czy on się boi?
9. Niech on się nie martwi!
10. Dlaczego on się nudzi?

Written Test No. 5, Variant 1 Answer Key (cont.)

VI. 1. What do you think, is she a teacher?
2. I don't know, we should ask her.
3. How do you like America?
4. Don't worry, you'll get over it.
5. I doubt it very much.

VII. 1. Trochę tęsknię za domem.
2. Nie, ty zapytaj.
3. Wstydzę się.
4. Nie nudź się!
5. Nie martw się!

VIII. 1. Polska mi się podoba.
2. Nie, nie nudzę się.
3. Nie, nie martwię się.
4. Tak, dobrze się bawię.
5. Tak, wiem. Jestem studentem.

Written Test No. 5, Variant 2 Answer Key

I.
1. On wie, że on jest Polakiem.
2. Czy pan wie, że pani jest studentką?
3. Czy pan wie, czy pan idzie na zakupy, czy na uniwersytet?
4. Czy wiesz, czy to jest pióro czy długopis?
5. Nie wiem, czy jestem spóźniony.

II.
1. Ten pan się nie cieszy.
2. Ten pan nie nazywa się Kowalski.
3. Ten pan się nie martwi.
4. Ten pan nie bawi się dobrze.
5. Ten pan nie jest Polakiem.
6. Ten pan nie jest nauczycielem.
7. Ten pan nie był w Krakowie.
8. Ten pan się nie nudzi.
9. Ten pan nie będzie w Polsce.
10. Ten pan nie wie, że jest dobry.

III.
1. Niech pani się nie śpieszy!
2. Nie ciesz się!
3. Niech pani się nie dziwi!
4. Nie bój się!
5. Niech pani się nie nudzi!
6. Nie martw się!
7. Niech pani się nie wstydzi!
8. Nie śpiesz się!
9. Niech pani się nie boi!
10. Nie nudź się!

IV.
1. Kim ona jest?
2. Gdzie on był?
3. Trzeba ją zapytać.
4. Trzeba go zapytać.
5. On jest duży.
6. Trzeba go zapytać.
7. Trzeba go zapytać.
8. Jak ci się podoba?
9. Trzeba go zapytać.
10. Czy ona jest ładna?

V.
1. Zawsze się cieszysz.
2. Jesteś spóźniony.
3. Dobrze się bawisz.
4. Byłeś na koncercie.
5. Nie martw się!
6. Czy spieszysz się?
7. Nie dziw się!
8. Czy boisz się?
9. Jutro będziesz szczęśliwy.
10. Dlaczego się nudzisz?

Written Test No. 5, Variant 2 Answer Key (cont.)

VI. 1. What do you think, is that man an important person?
2. I am surprised she is bored.
3. I doubt she is Polish.
4. I am glad you are not late.
5. Why have you never been to Cracow?

VII. 1. Jak ci się podoba Wrocław?
2. Wcale mi się nie podoba.
3. Nie martw się, to ci przejdzie.
4. Bardzo dobrze się bawię.
5. Co ty!

VIII. 1. Tak, jestem zadowolony.
2. Tak, cieszę się.
3. Nie, nie byłem w Warszawie.
4. Columbus mi się podoba.
5. Nie, nie wiem gdzie jest pióro.

Oral Test No. 5

I. Reading 5 pts.

Choose one of the three dialogues in Swan Lesson 6. Have the student read it aloud. Pay attention to pronunciation and intonation.

II. Dictation 5 pts.

Choose two of the following sentences and read them aloud slowly to the student. The student should write them down as they are. You may read each sentence three times.

1. Jak uważasz, czy on jest nauczycielem?
2. Niech pan go zapyta.
3. Naprawdę dobrze się bawię.
4. Ten pan mi się podoba.

III. Pronunciation 2 pts.

Choose four of the words listed below and have the student read them aloud. Pay attention to pronunciation and stress.

wcale	burze	pamiętam
przejdzie	biurze	dziękuję
cieszę się	rany	przepraszam
dziwię się	rani	dąb
śpieszę się	czytać	nóż

Oral Test No. 5 (cont.)

IV. Conversation 8 pts.

Choose two of the situations below and read them aloud (a total of twice each).

Have the student respond appropriately to each situation with two sentences. Tell the student that at least one of his responses should contain a verb with się. For each situation give 1 point for understanding the statement without help, 2 points for an appropriate response and 1 point for pronunciation.

1. Nie zapytam go. Ty go zapytaj!

2. Czy będziesz gotowy/a na koncert?

3. Co robisz?!

4. Czy jesteś wolny/a w sobotę wieczorem?

5. Jak ci się podoba to przedstawienie?

ISBN 0-87415-096-5